

SIEMENS



Pralkosuszarka

WD15H542EU

siemens-home.bsh-group.com/welcome

pl Instrukcja obsługi i ustawiania

Register
your
product
online

Nowa pralkosuszarka

Gratulujemy zakupu nowej pralkosuszarki marki Siemens.

Zachęcamy do przeczytania instrukcji obsługi i zapoznania się z zaletami nowej pralkosuszarki.

Każde urządzenie opuszczające nasz zakład zostało starannie sprawdzone pod kątem działania i stanu, aby sprostać wysokim wymaganiom jakości urządzeń marki Siemens.

W celu uzyskania szczegółowych informacji oraz zapoznania się z ofertą naszych produktów, wyposażenia dodatkowego, części zamiennych oraz usług serwisowych można odwiedzić naszą stronę internetową www.siemens-home.bsh-group.com lub skontaktować się z serwisem.

Jeśli w instrukcji obsługi i ustawiania opisane są różne modele, w odpowiednich miejscach wskazane są różnice.



Przed użyciem pralkosuszarki należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i ustawiania!

Zasady prezentacji

Ostrożnie!

Taka kombinacja symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na sytuację, która jest potencjalnie niebezpieczna. Niezachowanie środków ostrożności może prowadzić do obrażeń lub śmierci.

Uwaga!

To hasło ostrzegawcze wskazuje na sytuację, która jest potencjalnie niebezpieczna. Niezachowanie środków ostrożności może spowodować szkody materialne lub zanieczyszczenie środowiska.

Wskazówka / Rada

Wskazówki odnośnie optymalnej eksploatacji urządzenia / przydatne informacje.

1. 2. 3. / a) b) c)



Poszczególne etapy działania są oznaczone cyframi lub literami.

■ / -

Elementy wykazów są oznaczone punktem lub myślnikiem.

Spis treści

| | | |
|---|--|----|
|  | Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem | 4 |
|  | Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 5 |
| | Bezpieczeństwo elektryczne | 5 |
| | Niebezpieczeństwo zranienia | 5 |
| | Zabezpieczenie przed dziećmi | 5 |
|  | Ochrona środowiska | 6 |
| | Opakowanie/zużyte urządzenie | 6 |
| | Wskazówki dotyczące oszczędności | 6 |
|  | Najważniejsze informacje w skrócie | 7 |
|  | Informacje na temat urządzenia | 8 |
| | Pralkosuszarka | 8 |
| | Panel obsługi | 9 |
| | Wyświetlacz | 10 |
|  | Pranie | 12 |
| | Przygotowanie prania | 12 |
| | Przygotowanie do suszenia | 13 |
|  | Obsługa urządzenia | 14 |
| | Przygotowanie pralkosuszarki | 14 |
| | Wybór programu/włączenie urządzenia | 14 |
| | Dopasowanie programu prania | 15 |
| | Dopasowanie programu suszenia | 15 |
| | Łaźdowanie rzeczy do prania | 16 |
| | Dozowanie środków piorących i pielęgnacyjnych | 16 |
| | Włączenie programu | 17 |
| | Zabezpieczenie przed dziećmi | 17 |
| | Dokładanie rzeczy do bębna | 18 |
| | Zmiana programu | 18 |
| | Przerwanie lub zakończenie programu | 18 |
| | Koniec programu | 19 |
| | Po praniu/suszeniu | 19 |
|  | Zestawienie programów | 20 |
| | Programy na programatorze | 20 |
| | Tabela suszenia | 23 |
| | Krochmalenie | 24 |
| | Farbowanie/Odbarwianie | 24 |
| | Namaczanie | 24 |
|  | Zmiana ustawień domyślnych programu | 24 |
| | °C (Temperatura) | 24 |
| | ⊙ (Prędkość odwirowania) | 24 |
| | ⌚ (Czas zakończenia) | 25 |
| | ⌘ (Suszenie) | 25 |
|  | Wybór dodatkowych funkcji | 26 |
| | speedPerfect  | 26 |
| | ecoPerfect  | 26 |
| | Less iron (Bez prasowania)  | 26 |
| | Stains (Plamy) | 26 |
| | Rinse plus (Dodatkowe płukanie)  26 | |
|  | Ustawianie sygnału | 27 |
|  | Czyszczenie i konserwacja | 28 |
| | Obudowa urządzenia/panel obsługi | 28 |
| | Bęben pralki | 28 |
| | Odkamienianie | 28 |
| | Czyszczenie szufladki na środki piorące | 28 |
| | Zapchana pompa wody | 29 |
| | Zapchany wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu | 29 |
| | Zapchane sito w dopływie wody | 30 |
| | Zapchany filtr powietrza | 30 |
|  | Usterki i sposób ich usuwania | 31 |
| | Odblokowanie awaryjne, np. podczas przerwy w dopływie prądu | 31 |
| | Wskazówki na wyświetlaczu | 31 |
| | Usterki i sposób ich usuwania | 32 |

| | | |
|--|--|----|
|  | Serwis | 35 |
|  | Dane techniczne | 35 |
|  | Parametry zużycia | 36 |
|  | Ustawianie i podłączanie | 37 |
| | Zakres dostawy | 37 |
| | Bezpieczne ustawienie urządzenia . | 37 |
| | Powierzchnia ustawienia | 38 |
| | Ustawienie na cokole lub na drewnianym stropie belkowym. | 38 |
| | Montaż urządzenia pod blatem kuchennym lub w zabudowie. | 38 |
| | Demontaż zabezpieczeń transportowych | 39 |
| | Długości węży i przewodów. | 39 |
| | Przyłącze wody | 40 |
| | Dopływ wody | 40 |
| | Odpływ wody | 41 |
| | Odpływ do umywalki | 41 |
| | Odpływ do syfonu | 41 |
| | Odpływ wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem lub do kratki ściekowej | 42 |
| | Wypoziomowanie urządzenia. | 42 |
| | Podłączenie do sieci elektrycznej .. | 42 |
| | Przed pierwszym praniem/ suszeniem | 43 |
| | Transport | 43 |

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Pralkosuszarka nadaje się do prania tkanin przeznaczonych do prania w pralkach oraz wełny nadającej się do prania ręcznego w roztworze środka piorącego, jak również do suszenia tych tkanin.
- Do eksploatacji z zimną wodą pitną oraz dostępnymi w handlu środkami do pielęgnacji i prania przeznaczonymi do zastosowania w pralkosuszarkach.
- Przy dozowaniu środków piorących/pomocniczych/pielęgnacyjnych oraz czyszczących należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek producenta.
- Dzieci powyżej lat ośmiu, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nie posiadające odpowiedniego doświadczenia/wiedzy mogą obsługiwać pralkosuszkarkę wyłącznie **pod nadzorem** lub po **dokładnym pouczeniu** przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo.
- Nie wolno dzieciom przeprowadzać jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją urządzenia bez nadzoru.
- Nie dopuszczać dzieci poniżej lat 3 do pralkosuszarki.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralkosuszarki.
- Pralkosuszkarkę zainstalować i używać w pomieszczeniu z odpływem wody.

Należy przeczytać instrukcję obsługi i ustawiania oraz wszystkie inne informacje dołączone do pralkosuszarki i postępować zgodnie z nimi.

Zachować dokumenty i instrukcje do późniejszego użytku.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo elektryczne

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo utraty życia!

Niebezpieczeństwo utraty życia w przypadku dotknięcia części pod napięciem.

- Odłączając wtyczkę od źródła zasilania, zawsze należy ciągnąć jedynie za wtyczkę, a nie za przewód, w przeciwnym razie przewód mógłby ulec uszkodzeniu.
- Nigdy nie należy dotykać ani trzymać wtyczki wilgotnymi rękami.

Niebezpieczeństwo zranienia

Ostrzeżenie



Ryzyko odniesienia obrażeń!

- Jeśli pralko-suszarka jest podnoszona za wystające części (np. drzwiczki pralko-suszarki), elementy te mogą wyłamać się i spowodować obrażenia. Nie podnosić pralko-suszarki za wystające części.
- W przypadku wchodzenia na pralko-suszarkę, blat może złamać się i spowodować obrażenia. Nie należy wchodzić na pralko-suszarkę.
- W przypadku przytrzymywania się lub opierania o otwarte drzwiczki, pralko-suszarka może się przewrócić i spowodować obrażenia. Nie należy opierać się na otwartych drzwiczkach pralko-suszarki.

- Sięganie do środka obracającego się bębna może spowodować obrażenia rąk. Nie chwytać obracającego się bębna. Zaczekać aż bęben przestanie się obracać.

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo poparzenia!

- Podczas prania w wysokich temperaturach, można się poparzyć, dotykając gorącej wody z prania (np. jeśli gorąca woda z prania jest odprowadzana do umywalki). Nie dotykać gorącej wody z prania.
- Pralko-suszarka i pranie mogą być bardzo gorące w przypadku przerwania programu suszenia. Wybrać **Suszenie**  lub **Susz. delikatne**  i nastawić program suszenia na 15 minut, aby pranie mogło ostygnąć; następnie wyjąć pranie.

Zabezpieczenie przed dziećmi

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo utraty życia!

- Jeśli dzieci bawią się pralko-suszarką, mogą narazić się na sytuacje zagrażające ich życiu lub odnieść obrażenia.
- Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu pralko-suszarki.
 - Nie pozwalać dzieciom na zabawę pralko-suszarką.

Ostrzeżenie **Niebezpieczeństwo utraty życia!**

Dzieci mogą zamknąć się wewnątrz urządzeń i udusić.

W urządzeniach nieużywanych:

- Wyjąć wtyczkę sieciową.
- Przeciąć przewód zasilający i wyrzucić razem z wtyczką.
- Zniszczyć zamek w drzwiczkach pralko-suszarki.

Ostrzeżenie **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Podczas zabawy, dzieci mogłyby zaplątać się w folię oraz elementy użyte do pakowania lub naciągnąć je na głowę i udusić się.

Opakowanie, wszystkie jego elementy i folię plastikową należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ostrzeżenie **Niebezpieczeństwo zatrucia!**

Środki piorące i zmiękczające mogą spowodować zatrucie w przypadku ich spożycia lub podrażnienie w przypadku dostania się do oczu lub na skórę.

Detergenty oraz środki zmiękczające należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Ostrzeżenie **Podrażnienie oczu/skóry!**

Kontakt ze środkami piorącymi i zmiękczającymi może spowodować podrażnienie oczu lub skóry.

Detergenty oraz środki zmiękczające należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Ostrzeżenie **Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Szkoło w drzwiczkach pralki staje się gorące, gdy pranie odbywa się w wysokich temperaturach.

Uniemożliwić dzieciom dotykanie gorących drzwiczek.

Ochrona środowiska

Opakowanie/zużyte urządzenie

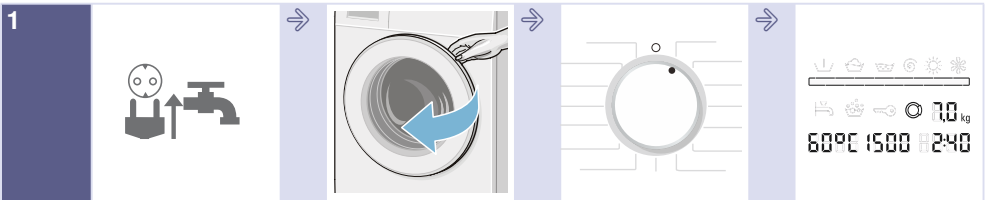


To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Wskazówki dotyczące oszczędności

- Należy wkładać maksymalną ilość rzeczy przewidzianą dla danego programu. Przegląd programów → *Strona 20*
- Średnio zabrudzone tkaniny należy prać bez prania wstępnego.
- **Tryb oszczędzania energii:** podświetlenie panelu wyświetlacza gaśnie po kilku minutach, przycisk **Start/Reload (Start/Dokładanie)** ◇ miga. Aby włączyć podświetlenie, wybrać dowolny przycisk. Tryb oszczędzania energii nie włączy się, jeśli uruchomiony jest jakiś program.
- Jeśli pranie będzie następnie suszone w urządzeniu, należy wybrać maksymalną prędkość wirowania. Im mniej wody zawierają uprane rzeczy, tym mniej czasu i energii będzie trzeba na ich wysuszenie. Nie należy suszyć rzeczy ociekających wodą.
- Dobrze wietrzyć pomieszczenie, w którym zainstalowane jest urządzenie, i regularnie czyścić filtr wlotowy powietrza. Czyszczenie i konserwacja → *Strona 28* oraz montaż i podłączenie → *Strona 37*

Najważniejsze informacje w skrócie



1 Włożyć wtyczkę do gniazdka. Odkręcić zawór wody.

Otworzyć drzwiczki.

Wybrać program, np. **Bawełna**.

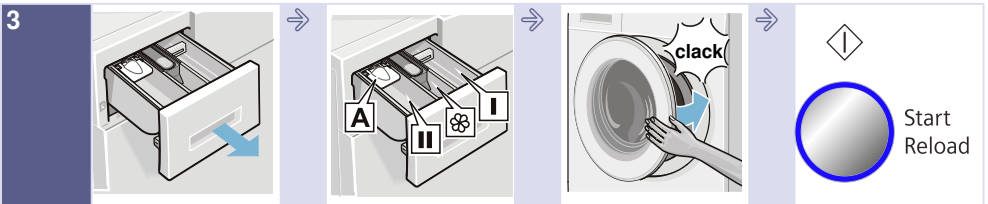
Informacje dotyczące programu na panelu wyświetlacza.



2 W razie potrzeby, zmienić ustawienia domyślne programu i/lub wybrać dodatkowe funkcje.

Posortować rzeczy do prania.

Włożyć do bębna.

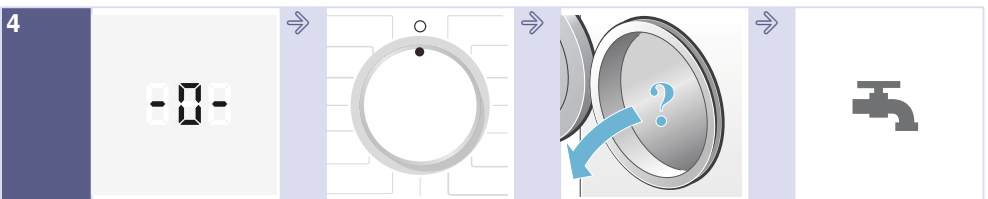


3 Otworzyć szufladę na środek piorący.

Środek piorący należy odmierzać zgodnie z zaleceniami → Strona 16

Zamknąć drzwiczki.

Wybrać **Start/Reload (Start/Dokładanie)** ◊.



4 Koniec programu.

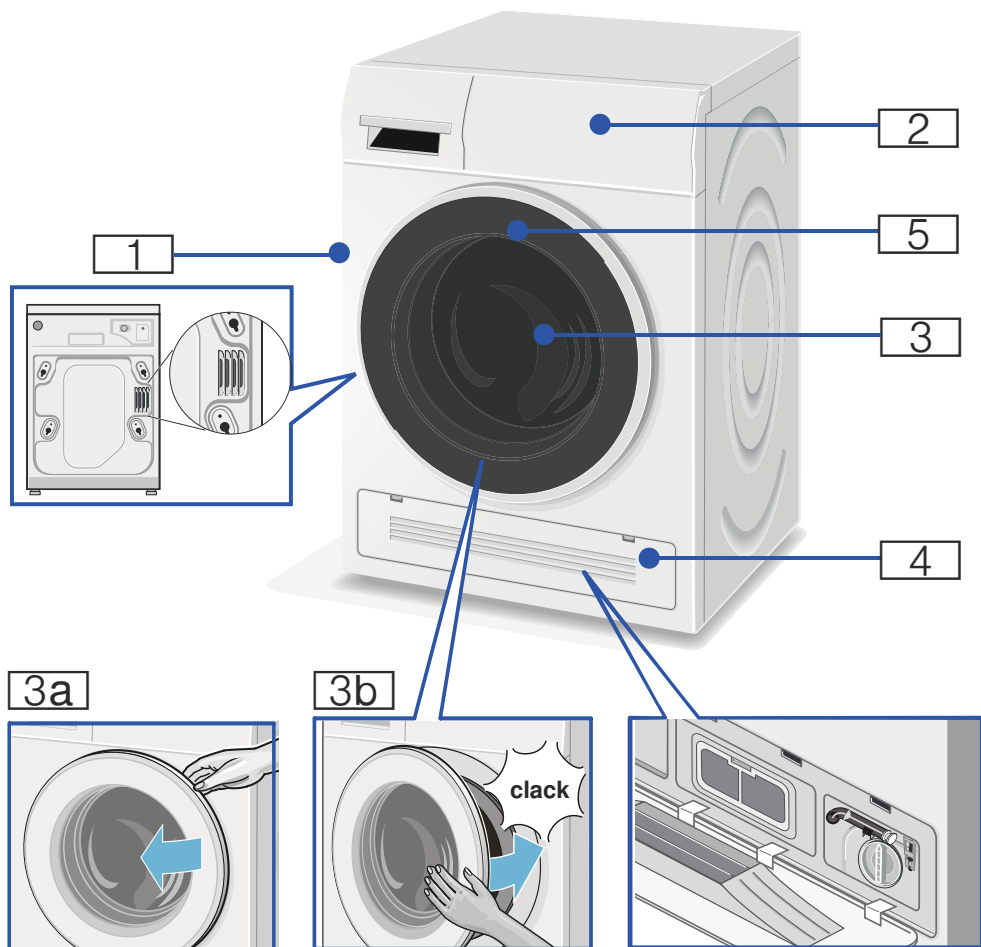
Ustawić pokrętko wyboru programu na **Wyłączenie**.

Otworzyć drzwiczki i wyjąć uprane rzeczy.

Zakręcić zawór wody. (w modelach bez Aqua-Stop)

Informacje na temat urządzenia

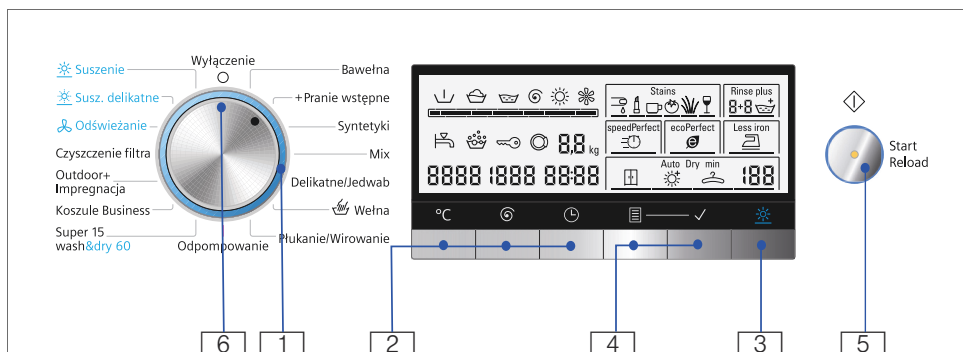
Pralkosuszarka



- 1** Heißluftaustritt
- 2** Bedienfeld
- 3** Tür mit Griff
- 3a** Tür öffnen

- 3b** Tür schließen
- 4** Serviceklappe und Kaltluft-eintritt
- 5** Trommelinnenbeleuchtung

Panel obsługi

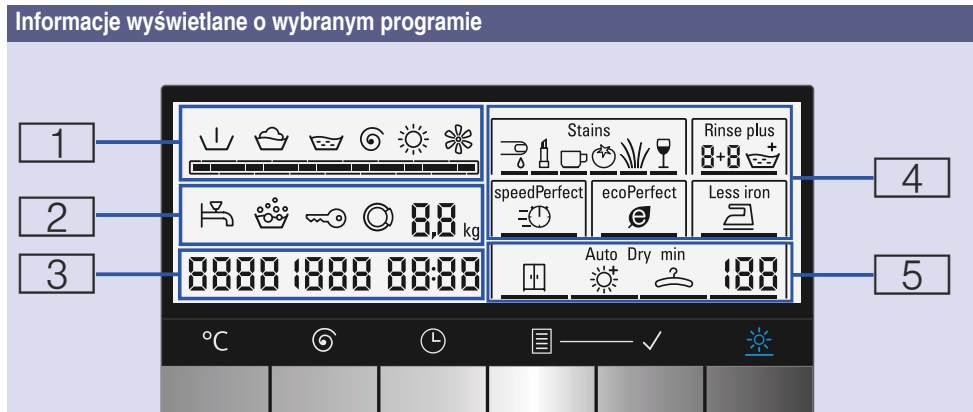


Zmienić ustawienia domyślne dla wybranego programu i wybrać dodatkowe funkcje:

- 1 Wybrać program. Pokrętko wyboru programu można obracać w dowolnym kierunku. Przegląd programów → *Strona 20*
- 2 Wcisnąć przyciski °C (**Temperatura**), Ⓢ (**Prędkość odwirowania**) i ⏱ (**Czas zakończenia**), aby zmienić ustawienia domyślne.
- 3 Wybrać funkcję suszenia → *Strona 25*
- 4 Wcisnąć przyciski (**Opcja**) + ✓ (**Wybierz**), aby wybrać dodatkowe funkcje → *Strona 26*

- 5 Uruchomić program prania. Wybrać przycisk **Start/Reload (Start/Dokładanie)** , aby uruchomić, przerwać i anulować program.
- 6 Wyłączyć urządzenie. Ustawić pokrętko wyboru programu na **Wyłączenie**.

Wyświetlacz



| | | |
|-------------------------------|----------------|---|
| 1 | | Pranie wstępne |
| | | Pranie |
| | | Płukanie |
| | | Odpompowanie/Wirowanie |
| | | Suszenie |
| | | Schładzanie, obracanie się podczas fazy suszenia |
| | | Pasek postępu |
| 2 | | |
| Zawór | świeci się | Zbyt niskie ciśnienie wody. Wydłuża to czas wykonywania programu. |
| | miga | Zawór nie został odkręcony lub brak wymaganego ciśnienia wody. |
| Nadmierna ilość środka | | Wykryto nadmierną ilość piany, przy włączonym jednym cyklu płukania. |
| Blokada przed dziećmi | świeci się | Blokada zabezpieczająca przed dziećmi jest włączona i pokrętko wyboru programu zostało odpowiednio ustawione. |
| | miga | Przy włączonym zabezpieczeniu przed dziećmi zmieniono ustawienie programatora lub naciśnięto przyciski. |
| Drzwiczki | świeci się | Drzwiczki mogą zostać otwarte. |
| | miga | Rozpoczęło się wykonywanie programu: drzwiczki nie są prawidłowo zamknięte. |
| Obciążenie | 7,0 kg* | Maks. wsad. |

| Informacje wyświetlane o wybranym programie | | |
|--|----------------------------------|---|
| 3 | cold (niska temp.) - 90°C | Temperatura w °C. |
| | ---- 1500 | Prędkość wirowania w obrotach na minutę; --- (Przerwanie płukania = bez cyklu końcowego pompowania/wirowania, uprane rzeczy pozostają w wodzie po cyklu końcowego płukania). |
| | - 0 - | Koniec programu. |
| | PAUS | Program przerwany. |
| | ---- | Koniec programu przy użyciu funkcji przerwania płukania. |
| | OPEN | Drzwiczki można otworzyć, jeśli program został przerwany. |
| | A:02 | Nie można otwierać drzwiczek. |
| | 2:00* | Czas trwania programu po wybraniu programu w h:min (godziny:minuty). |
| | 1 - 24 h | Czas zakończenia w h (h=godzina). |
| 4 Dodatkowe funkcje | | |
| Stains (Plamy) | | Krew |
| | | Kosmetyki |
| | | Kawa |
| | | Pomidory |
| | | Trawa |
| | | Wino |
| Rinse plus (Dodatkowe płukanie) | | |
| speedPerfect | | |
| ecoPerfect | | |
| Wybór dodatkowych funkcji → <i>Strona 26</i> | | |
| Less iron (Mniej zagniecia) | | |
| 5 Funkcja suszenia | | |
| | AutoDry | Suszenie automatyczne, można wybrać 3 różne tryby suszenia. |
| | | Do szafy (Autom.) |
| | | Bardzo suche (Autom.) |
| | | Lekko suche (Autom.) |
| | ...min | Czas suszenia - można ustawić 5 czasów suszenia. |
| | 120min* | Ręczne ustawianie czasu suszenia. |
| Więcej informacji | E : - -* | Wyświetlanie usterek. |
| | 0 | Ustawianie sygnału. |

* Zależnie od wybranych programów/dodatkowych funkcji.




Pranie















Przygotowanie prania

Sortowanie prania:

Rzeczy do prania należy posortować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi pielęgnacji tkanin oraz zaleceniami producentów umieszczonymi na metkach:

- Rodzaj materiału/włókna
- Kolor
- **Wskazówka:** Prane rzeczy mogą się odbarwić lub nie zostać dobrze wyprane. Białe i kolorowe rzeczy należy prać oddzielnie. Nowe materiały w jaskrawych kolorach należy uprać oddzielnie przy pierwszym praniu.
- Zabrudzenie
 - **lekkie**
nie prać wstępnie; w razie konieczności, wybrać dodatkową funkcję **speedPerfect** .
 - **zwykle**
Wybrać program z praniem wstępnym. W razie potrzeby, należy wcześniej użyć odplamiacza.
 - **mocne**
Załadować mniej prania. Wybrać program z praniem wstępnym. W razie potrzeby, połączyć wcześniej plamy odplamiaczem.
 - **Stains (Plamy)**
Należy je usuwać/polewać odplamiaczem, kiedy są świeże. Najpierw skropić wodą mydlaną; nie trzeć. Następnie wybrać odpowiedni program i uprać rzeczy. Uporczywe lub zaschnięte plamy mogą czasami zostać usunięte dopiero po kilkakrotnym praniu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji na metkach:

- | | | |
|---|---|--|
|  |  | Bawełna 95°C, 90°C |
|  |  | Tkaniny kolorowe 60°C, 40°C, 30°C |
|  | | |
|  |  | Easy-Care (Syntetyki) 60°C, 40°C, 30°C |
|  | | |
|  |  | Tkaniny delikatne 40°C, 30°C |
|  |  | Jedwab i odzież z wełny do prania ręcznego lub w pralce, w niskiej temperaturze 40°C, 30°C |
|  | | |
|  | | Rzeczy, których nie wolno prać w pralko-suszarce |

Prawidłowe obchodzenie się z pranymi tkaninami i pralkosusząrką:

Uwaga!

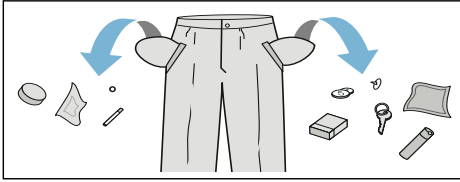
Uszkodzenia urządzenia/tkanin

Drobne przedmioty (np. monety, spinacze biurowe, igły, gwoździe) mogą uszkodzić pranie oraz elementy pralkosuszarki.

Z tego względu należy przestrzegać następujących zaleceń odnośnie przygotowania prania:

- Przy dozowaniu środków piorących/pomocniczych/pielęgnacyjnych oraz czyszczących bezwzględnie stosować się do zaleceń producenta.
- Nie przekraczać maksymalnego załadunku. Przekroczenie podanych wartości ma negatywny wpływ na rezultat prania.
- Nie dopuszczać do kontaktu środków czyszczących oraz środków do wstępnego usuwania plam (np. odplamiaczy, sprayów do wstępnego zmiękczenia plam, ...) z powierzchniami pralkosuszarki. Ewentualnie resztki sprayu oraz inne pozostałości/krople wytrzeć natychmiast wilgotną ściereczką.

- Opróżnić wszystkie kieszenie.
Usunąć przypadkowe przedmioty.



- Usunąć wszelkiego rodzaju metalowe elementy (spinacze biurowe itp.).
- Spodnie, dzianinę i tekstylia tkane, jak np. bieliznę trykotową, T-shirty lub bluzy należy prać odwrócone stroną wewnętrzną na zewnątrz.
- Upewnić się, czy biustonosze na fiszbinach nadają się do prania w pralce.
- Tkaniny delikatne prać w siatkach ochronnych (np. pończochy, biustonosze na fiszbinach).
- Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki przy pościeli.
- Usunąć szczoteczką piasek z kieszeni i zakładek.
- Odpiąć zawieszki firanek lub prać firanki w specjalnych siatkach.

Przygotowanie do suszenia

Wskazówka: Aby zapewnić równomierne wysychanie, posortować rzeczy do prania zgodnie z następującymi wskazówkami:

- Rodzaj materiału
- Program suszenia
- Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin, które są podawane na metkach.

W suszarce bębnowej można suszyć wyłącznie tkaniny oznakowane jako "odporne na suszenie" lub posiadające na metkach następujące symbole:

- ☐ = Suszenie w normalnej temperaturze (**Suszenie** ☼)
- ☐ = Suszenie w niskiej temperaturze (**Susz. delikatne** ☼)

Następujące tkaniny nie powinny być suszone mechanicznie:

- ☒ = symbol dotyczący pielęgnacji "Nie suszyć mechanicznie"
- Wełna lub tkaniny z domieszką wełny.
- Tkaniny delikatne (jedwab, firanki z tkanin sztucznych).
- Tekstylia zawierające gumę piankową lub podobne materiały.
- Tkaniny, które zostały nasączone łatwopalnymi płynami, np. odplamiaczami z eterem naftowym, rozcieńczalnikami. Ryzyko wybuchu!
- Tkaniny, na których nadal znajduje się lakier do włosów albo podobne substancje.

Wskazówki

- Przed suszeniem, tkaniny prane ręcznie muszą zostać odwirowane z odpowiednią prędkością wirowania.
- Przed suszeniem, odwirować z optymalną prędkością. Wirowanie z prędkością wyższą niż 1000 obr./min jest zalecane dla bawełny, a z prędkością wyższą niż 800 obr./min dla tekstyliów syntetycznych.
- Nie należy prasować upranych rzeczy natychmiast po suszeniu. Dobrze jest najpierw je zwinąć, aby pozostała w nich wilgoć równo się rozłożyła.
- W celu uzyskania dobrych wyników suszenia, narzuty, prześcieradła frotowe oraz inne większe tekstylia powinny być suszone oddzielnie. Nie suszyć więcej niż czterech sztuk prześcieradeł frotowych (lub 3 kg).
- Nie przekraczać maksymalnego ciężaru wsadu.

Obsługa urządzenia

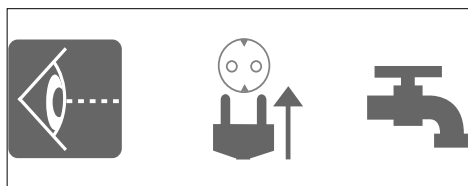
Przygotowanie pralkosuszarki

Pralko-suszarka została przetestowana przed dostawą. Aby usunąć wodę pozostałą po przeprowadzonych testach, pierwszy cykl powinien być przeprowadzony bez wsadu w bębnie, z użyciem programu **Czyszczenie filtra**.

Przed pierwszym cyklem prania/suszenia → *Strona 43*

Wskazówka:

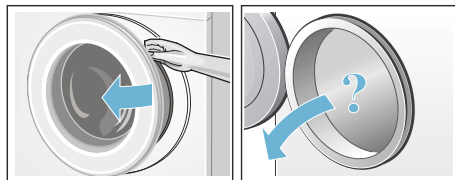
- Nigdy nie należy włączać uszkodzonej pralko-suszarki!
 - Należy poinformować serwis posprzedażny!
1. Włożyć wtyczkę do gniazdka.
 2. Odkręcić zawór wody.
Po zakończeniu programu suszenia następuje cykl automatycznego czyszczenia z kłaczek. Zawór musi być odkręcony nawet podczas wybierania programu suszenia.



Wskazówki

- W pomieszczeniu, w którym znajduje się pralka, należy zapewnić na stałe dobrą wentylację, aby umożliwić odprowadzanie powietrza wytwarzanego podczas fazy suszenia.
- Wloty i wyloty chłodzącego powietrza muszą być zawsze drożne.

3. Otworzyć drzwiczki.



Wybór programu/włączenie urządzenia

Wskazówka: Jeśli została włączona blokada zabezpieczająca przed dziećmi, należy koniecznie ją wyłączyć, zanim będzie można ustawić program.

Wybrać żądany program za pomocą pokrętki wyboru. Można nim kręcić w dowolnym kierunku.

Pralko-suszarka jest włączona.



Dla wybranego programu wyświetlacz są ciągle pokazywane następujące dane liczbowe:

- czas trwania programu,
- wstępnie ustawiona temperatura,
- wstępnie ustawiona prędkość wirowania oraz
- maksymalny wsad,
- ...

Dopasowanie programu prania

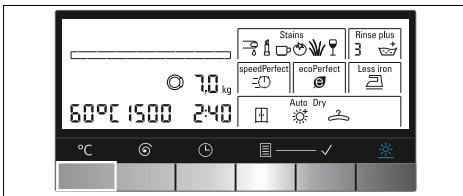
Można użyć pokazywanych ustawień domyślnych lub optymalnie dostosować wybrany program do rzeczy przeznaczonych do prania poprzez zmianę ustawień domyślnych lub wybór dodatkowych funkcji. Ustawienia i dodatkowe funkcje, które mogą być wybierane, zależą od wybranego programu prania/suszenia. Przegląd programów → *Strona 20*

Wskazówki

- Opcje mogą zostać włączone, wyłączone lub zmienione w zależności od stopnia zaawansowania programu.
- Przyciski są czułe na dotyk, wymagają jedynie lekkiego dotknięcia. Jeśli Przycisk °C (**Temperatura**), ⌚ (**Prędkość odwirowania**), ⌚ (**Czas zakończenia**) zostanie wciśnięty i przytrzymany, spowoduje to automatyczne przewinięcie ustawień.

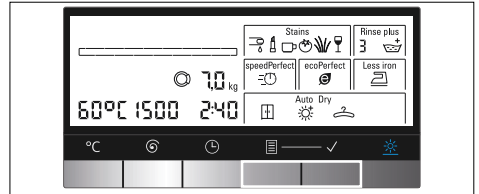
Zmiana ustawień domyślnych programu dla programu prania, np. temperatury prania:

Dotknąć przycisku °C (**Temperatura**), aby ustawić żądaną temperaturę prania.



Zmiana dodatkowych funkcji programu prania:

Dotykać przycisków (**Opcja**) i (**Wybierz**), aby ustawić żądane dodatkowe funkcje, jeśli to konieczne.



Wskazówka:

Po zmianie ustawień domyślnych i/lub dodatkowych funkcji, może się zmienić czas trwania programu.

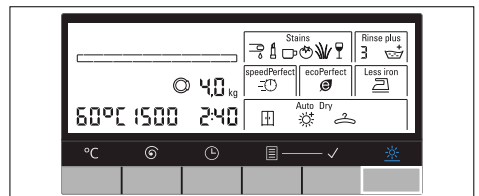
Dopasowanie programu suszenia

Wskazówka: Jeśli zostanie wybrany indywidualny program suszenia lub pranie i suszenie bez przerywania pracy urządzenia, można zmienić ustawienia domyślne dla programu suszenia stosownie do potrzeb.

Przegląd programów → *Strona 20*

Zmiana ustawień domyślnych dla programu suszenia:

Dotknąć przycisku (**Suszenie**), aby ustawić żądany tryb suszenia lub czas suszenia (wyłącznie w przypadku indywidualnego programu suszenia).



Wskazówka:

Po zmianie ustawień domyślnych dla programu suszenia, może się zmienić czas trwania programu.

Załadowanie rzeczy do prania

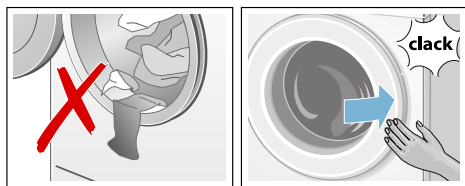
Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo utraty życia!


Rzeczy do prania nasączone wcześniej środkami czyszczącymi na bazie rozpuszczalników, np. odplamiacz zawierający eter naftowy, mogą spowodować wybuch, jeśli zostaną załadowane do pralko-suszarki. Przed praniem należy dokładnie wypłukać je ręcznie.

Wskazówki

- Pomieszać duże i małe rzeczy. Rzeczy do prania o różnych rozmiarach same rozmieszczą się lepiej podczas cyklu wirowania. Rzeczy prane pojedynczo mogą powodować nierównomierne obciążenie bębna.
 - Należy przestrzegać zalecanego maksymalnego ciężaru wsadu. Załadowanie zbyt dużej ilości rzeczy niekorzystnie wpływa na wynik prania i sprzyja powstawaniu zagniecień.
1. Rozwinąć posortowane rzeczy do prania i umieścić je w bębnie.
 2. Upewnić się, że żadna rzecz nie została przytrzaśnięta pomiędzy drzwiczkami a gumową uszczelką.



3. Zamknąć drzwiczki.

Wskazówka: Wskaźnik na przycisku **Start/Reload (Start/Dokładanie)**  miga, a na panelu wyświetlacza pokazywane są stale ustawienia domyślne dla programu. W ustawieniach domyślnych można wprowadzać zmiany.

Dozowanie środków piorących i pielęgnacyjnych

Uwaga!

Uszkodzenie urządzenia

Detergenty i środki do odplamiania rzeczy przeznaczonych do prania (np. odplamiacze, preparaty w aerozolu itd.) mogą uszkodzić powierzchnie pralko-suszarki.

Środki te należy trzymać z dala od powierzchni pralko-suszarki. Używając wilgotnej ściereczki, natychmiast usunąć wszelkie drobne ślady rozpylonego środka oraz inne pozostałości/krople.

Dozowanie

Środki piorące i płyny zmiękczające należy dozować zgodnie z:

- twardością wody (informację o twardości można uzyskać w przedsiębiorstwie wodociągowym),
- zaleceniami podanymi przez producenta na opakowaniu,
- ilością prania,
- stopniem zabrudzenia.

Napełnianie zasobników

1. Wysunąć szufladę na środki piorące.

Ostrzeżenie

Podrażnienie oczu/skóry!

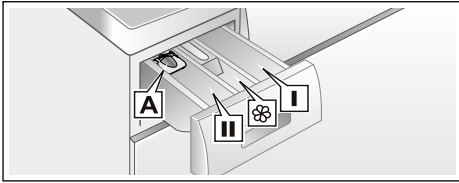
Jeśli szuflada na środki piorące zostanie otwarta w czasie działania urządzenia, środek piorący lub zmiękczający mogą wydostać się na zewnątrz.

Ostrożnie otworzyć szufladę.

Jeśli środek piorący lub zmiękczający zetknie się z oczami albo skórą, należy starannie przemyć je wodą.

W razie przypadkowego połknięcia środka, należy zasięgnąć porady lekarza.

2. Wlać/wsypać środek piorący i/lub środek czyszczący.



- Zasobnik I Środek piorący do prania wstępnego.
- Zasobnik ⌘ Środek zmiękczający, krochmal. Nie przekraczać maksymalnego ciężaru wsadu.
- Zasobnik II Środek piorący do prania głównego, płyn zmiękczający wodę, wybielacz, odplamiacz.
- Zasobnik A Do dozowania środka piorącego w płynie.

Wskazówki

- Podczas dozowania wszelkiego typu detergentów, środków ułatwiających usuwanie brudu, środków zmiękczających i środków czyszczących, należy zawsze stosować się do wskazówek producenta.
- Gęste płyny zmiękczające i środki do płukania tkanin należy rozcieńczać wodą. Zapobiegnie to zatkaniu.
- Zachować ostrożność przy otwieraniu szuflady na środki piorące, gdy urządzenie działa.
- Jeśli wybrany został indywidualny program suszenia, nie należy dodawać środka piorącego i/lub płynu zmiękczającego do urządzenia.

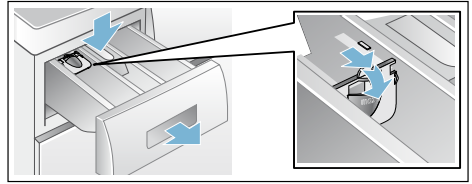
Miarka* do środka piorącego w płynie

*w zależności od modelu

Położenie miarki przy odmierzaniu prawidłowej ilości środka piorącego w płynie:

1. Wysunąć szufladę na środki piorące. Nacisnąć wkładkę w dół i całkowicie wyjąć szufladę.
2. Przesunąć miarkę do przodu, złożyć ją do dołu i zatrasnąć w tym położeniu.

3. Ponownie wsunąć szufladę.



Wskazówka: Nie korzystać z miarki w przypadku środków piorących w postaci żelu i proszku ani przy programach z praniem wstępnym lub gdy wybrany został "Czas zakończenia".

W modelach bez miarki, wlać środek piorący do odpowiedniego zasobnika i umieścić go w bębnie.

Włączenie programu

Wybrać **Start/Reload (Start/Dokładanie)** . Zapala się kontrolka i program zostaje uruchomiony.



Wskazówka: Jeśli program ma zostać zabezpieczony w celu uniknięcia przypadkowej zmiany ustawienia, należy wybrać blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.

Na panelu wyświetlacza pokazywane są symbole Czasu zakończenia, gdy program jest wykonywany lub czas trwania programu i stan zaawansowania programu, gdy program prania został uruchomiony.

Zabezpieczenie przed dziećmi

Można zabezpieczyć pralko-suszarke przed przypadkową zmianą wybranych funkcji. W tym celu, należy włączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi, gdy program zostanie uruchomiony.

Włączanie/wyłączanie: Nacisnąć i przytrzymać przycisk (**Czas zakończenia**) przez ok. 5 s. Symbol pokazuje się na wyświetlaczu. Jeśli przycisk zostanie wciśnięty, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.


-  świeci się: blokada zabezpieczająca przed dziećmi jest włączona.
-  miga: Blokada zabezpieczająca przed dziećmi jest włączona i pokrętko wyboru programu zostało odpowiednio ustawione. Aby zapobiec zakończeniu programu, należy ponownie ustawić pokrętko wyboru na program początkowy. Symbol zaświeci się ponownie.

Wskazówka:




Blokada zabezpieczająca przed dziećmi może pozostać aktywna aż do rozpoczęcia się kolejnego programu, nawet po tym jak pralko-suszarka zostanie wyłączona. Należy wówczas wyłączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi, zanim uruchomi się program i zależnie od potrzeb, aktywować ponownie, po rozpoczęciu jego wykonywania.

Dokładanie rzeczy do bębna

Kiedy program zostanie włączony, można dołożyć lub wyjąć z bębna rzeczy do prania, zależnie od potrzeb.

Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) . Trwa sprawdzanie, czy do pralko-suszarki można dołożyć rzeczy.



Wskazówki

- Jeśli poziom wody lub temperatura są zbyt wysokie, albo jeśli bęben obraca się, drzwiczki pozostają zablokowane ze względów bezpieczeństwa i dokładanie rzeczy nie jest możliwe. Jeśli na panelu wyświetlacza pokazuje się:
Symbole **A:02** + **PAUS** migają → Dokładanie rzeczy nie jest możliwe. Zaczekać aż zacznie świecić symbol  + **OPEN** (ok. 1 min).
 + **OPEN** są podświetlone → Dołożenie rzeczy do bębna jest możliwe.
- Nie otwierać drzwiczek, dopóki wyświetlają się **oba** symbole  + **OPEN**.

- Nie należy pozostawiać drzwiczek zbyt długo otwartych – z prania może wypyływać woda.
- Funkcja dokładania rzeczy do bębna nie może zostać włączona podczas etapu suszenia.



Zmiana programu

Jeśli przez pomyłkę został wybrany niewłaściwy program, można go zmienić w następujący sposób:

1. Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) .
2. Wybrać inny program. W razie potrzeby, zmienić ustawienia domyślne i/lub wybrać inne dodatkowe funkcje.
3. Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) . Nowy program zaczyna się od początku.

Przerwanie lub zakończenie programu





W programach wykonywanych przy wysokiej temperaturze:

1. Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) .
2. W celu schłodzenia prania: Wybrać **Płukanie/Wirowanie**.
3. Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) .

W programach wykonywanych przy niskiej temperaturze:

1. Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) .
2. Wybrać **Płukanie/Wirowanie** lub **Odpompowanie**.
3. Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) .

W przypadku programów do suszenia:

1. Wybrać **Suszenie**  lub **Susz. delikatne** .
2. Nacisnąć przycisk  (**Suszenie**) i ustawić czas suszenia na 15 min.
3. Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) .

Koniec programu

Na wyświetlaczu pokazywane jest **– 0 –** lub **----** i słychać sygnał dźwiękowy. Ustawianie sygnału → *Strona 27*

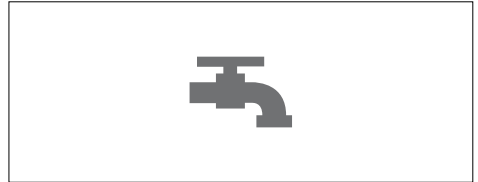
Jeśli wybrano **---** (**Zatrzymanie płukania** = bez cyklu końcowego odpompowania/wirowania), należy wcisnąć przycisk **Start/Reload (Start/Dokładanie)** ◊, aby uruchomić cykl końcowego odpompowania/wirowania.

Wskazówki

- Kolejny etap programu polega na odpompowaniu wody i odwirowaniu pranych rzeczy (standardową prędkość wirowania można zmienić wcześniej).
- Jeżeli woda ma być tylko odpompowana, po upływie ok. 1 minuty od uruchomienia programu nacisnąć przycisk **Start/Reload (Start/Dokładanie)** ◊, zanim rozpocznie się proces wirowania, następnie ustawić programator na **○ Wyłączenie**. Program zostaje zatrzymany, a drzwiczki się odblokowują. Można wyjąć pranie.
- Jeśli uruchamiana jest funkcja suszenia, naprzemiennie wyświetlają się symbole **PUSH, to, End**, wskaźnik funkcji **Start/Reload (Start/Dokładanie)** ◊ miga i słychać sygnał dźwiękowy.
- Bęben obraca się ciągle przez 30 min w specjalnym tempie, aby zapobiec gnieniu tkanin.
- Jeśli pranie ma natychmiast zostać wyjęte, nacisnąć dowolny przycisk, aby anulować lub ponownie wybrać program.
- Jeśli na wyświetlaczu miga symbol **hot**, zanim zakończył się program suszenia, temperatura w bębnie jest wysoka. Uruchamia się program przeznaczony do chłodzenia bębna i działa dotąd aż temperatura w bębnie obniży się.

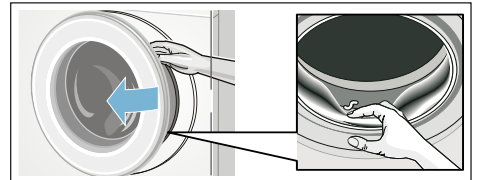
Po praniu/suszeniu

1. Otworzyć drzwiczki i wyjąć uprane rzeczy.
2. Obrócić pokrętko wyboru programu do pozycji **○ Wyłączenie**. Urządzenie jest wyłączone.
3. Zakręcić zawór wody.
Niewymagane w modelach Aqua-Stop.



Wskazówki





- Nie pozostawiać żadnych przedmiotów ani upranych rzeczy w bębnie. Przy następnym praniu mogą one skurczyć się lub zafarbować inne rzeczy.
- Wyjąć wszelkie obce przedmioty z bębna i gumowej uszczelki - ryzyko zardzewienia.





















- Szufladkę na środki piorące i drzwiczki należy pozostawić otwarte, tak by pozostała woda mogła wyparować.
- Zawsze należy wyjąć uprane rzeczy.
- Zawsze trzeba poczekać, aż zakończy się program, ponieważ urządzenie mogłoby nadal być zablokowane. Następnie włączyć pralko-suszarkę i zaczekać na odblokowanie urządzenia.
- Kiedy po zakończeniu programu zgaśnie panel wyświetlacza, aktywny jest tryb oszczędzania energii. W celu włączenia, wybrać dowolny przycisk.

Zestawienie programów

Programy na programatorze

| Program/Rodzaj pranych tekstyliów | Opcje/Informacja |
|---|--|
| <p>Nazwa programu</p> <p>Krótką informacją o programie i do jakich tekstyliów jest odpowiedni.</p> | <p>maksymalny wsad zgodnie z EN50229</p> <p>maksymalny wsad przy praniu</p> <p>maksymalny wsad przy suszeniu</p> <p>temperatura, jaką można ustawić, w °C</p> <p>prędkości wirowania, jakie można ustawić, w obr./min</p> <p>możliwe dodatkowe funkcje przy praniu</p> <p>możliwe ustawienia przy suszeniu</p> |
| <p>Bawełna</p> <p>Mocne tkaniny, tkaniny odporne na wysoką temperaturę wykonane z bawełny lub lnu.</p> <p>Wskazówka: * Mniejszy wsad przy dodatkowej funkcji .</p> | <p>maks. 7,0 (4,0)* kg/4,0 kg</p> <p>cold (niska temp.) – 90°C</p> <p>--- 1500 obr./min</p> <p>Stains (Plamy), , , , </p> <p>, , </p> |
| <p>+ Pranie wstępne</p> <p>Program intensywnego prania mocno zabrudzonych, bardzo wytrzymałych tkanin z bawełny lub lnu.</p> <p>Wskazówka: * Mniejszy wsad przy dodatkowej funkcji .</p> | <p>maks. 7,0(4,0)* kg/4,0 kg</p> <p>cold (niska temp.) – 90°C</p> <p>--- 1500 obr./min</p> <p>Stains (Plamy), , , , </p> <p>, , </p> |
| <p>Syntetyki</p> <p>Tekstylia z tkanin syntetycznych lub włókien mieszanych.</p> | <p>maks. 3,5 kg/2,5 kg</p> <p>cold (niska temp.) – 60°C</p> <p>--- 1200 obr./min</p> <p>Stains (Plamy), , , , </p> <p>, , </p> |
| <p>Mix</p> <p>Wsad mieszany zawierający tekstylia z bawełny i włókien sztucznych.</p> | <p>maks. 3,5 kg/2,5 kg</p> <p>cold (niska temp.) – 60°C</p> <p>--- 1500 obr./min</p> <p>Stains (Plamy), , , , </p> <p>, , </p> |

| Program/Rodzaj pranych tekstyliów | Opcje/Informacja |
|---|---|
| Delikatne/Jedwab | maks. 2,0 kg |
| Do delikatnych tkanin, które można prać w pralce, np. do jedwabiu, satyny, włókien sztucznych lub mieszanych. | cold (niska temp.) – 40°C |
| Wskazówka: Używać nadającego się do prania w pralkach środka piorącego do tkanin delikatnych lub jedwabiu. | --- 800 obr./min |
| | Stains (Plamy),  ,  ,  |
| | - |
| Wełna  | maks. 2,0 kg |
| Tkaniny wełniane lub z domieszką wełny nadające się do prania ręcznego lub w pralce. Wyjątkowo delikatny program prania zapobiegający zbieganiu się rzeczy przeznaczonych do prania, z dłuższymi przerwami w programie (tekstylii moczą się w roztworze środka piorącego). | cold (niska temp.) – 40°C |
| Wskazówki | --- 800 obr./min |
| ■ Wełna jest pochodzenia zwierzęcego, np.: angora, alpaka, lama, owca. | - |
| ■ Używać środka piorącego do wełny nadającego się do prania w pralkach. | |
| Płukanie/Wirowanie | maks. 7,0 kg |
| Odpowiedni do rzeczy przeznaczonych do prania ręcznego; dodatkowa funkcja Rinse plus (Dodatkowe płukanie)  jest włączana automatycznie; w celu użycia samej tylko funkcji wirowania, anulować wybór dodatkowej funkcji Rinse Plus (Dodatkowe płukanie)  . | - |
| | --- 1500 obr./min |
| |  ,  |
| | - |
| Odpompowanie | maks. 7,0 kg |
| Usuwanie wody z bębna, np. pomiędzy dwoma płukaniami. | - |
| | - |
| | - |
| | - |
| Super 15/wash&dry 60 | maks. 3,5 (2,0)* kg/1,0 kg |
| Do małych ilości (≤1 kg) lekko zabrudzonych ubrań z bawełny, lnu, włókien syntetycznych lub mieszanych. Czas prania ok. 15 min. W przypadku wyboru funkcji suszenia, po zakończeniu prania włączany jest proces suszenia, który trwa ok. 45 min. | cold (niska temp.) – 40°C |
| Wskazówka: * Mniejszy wsad przy  dodatkowej funkcji. | --- 1200 obr./min |
| |  ,  |
| |  |
| Koszule Business | maks. 2,0 kg/2,0 kg |
| Odpowiedni do koszul/bluzek z bawełny, lnu, włókien syntetycznych lub tkanin mieszanych. | cold (niska temp.) – 60°C |
| | --- 800 obr./min |
| | Stains (Plamy),  ,  ,  ,  |
| |  ,  |





































| Program/Rodzaj pranych tekstyliów | Opcje/Informacja |
|---|---|
| Outdoor + Impregnacja Odzież na trudne warunki pogodowe i odzież rekreacyjna z membraną oraz materiały wodoodporne. | maks. 1,0 kg/1,0 kg cold (niska temp.) – 40°C 400 - 800 obr./min Stains (Plamy),  ,  ,   |
| Czyszczenie filtra Specjalny program do czyszczenia bębna lub usuwania kłaczek. 90°C = program do usuwania bakterii, nie używać detergentów. 40°C = program do usuwania bakterii, specjalne czyszczenie bębna - można używać detergentów. cold (niska temp.) = program płukania do usunięcia kłaczek, które zebrały się w bębnie pralki podczas fazy suszenia. | maks. 0,0 kg cold (niska temp.), 40°C, 90°C 400 - 1400 obr./min - - |
| Odświeżanie  Program do usuwania zapachów i redukcji zagnieceń odpowiedni do wełny, bielizny domowej, garniturów itd., które nie wymagają częstego prania. | maks. 1,0 kg - - - - |
| Susz. delikatne  Specjalny program do delikatnego suszenia odzieży w niskiej temperaturze. - przy wyborze trybu  (Do szafy) stopień suszenia prania zostanie automatycznie ustawiony na „Do szafy”. - przy wyborze trybu  (Bardzo suche) stopień suszenia prania zostanie automatycznie ustawiony na „Extra suche”. - przy wyborze trybu  (Lekko suche) stopień suszenia prania zostanie automatycznie ustawiony na „Do prasowania”. - możliwość ręcznego ustawienia czasu suszenia 30, 60, 90 do 120 min. | maks. 2,5 kg - - -  ,  ,  , Suszenie czasowe** |
| Wskazówka: ** 15-minutowy program suszenia do ochłodzenia prania oraz urządzenia po zakończeniu procesu suszenia. | |
| Suszenie  Standardowy program suszenia do suszenia odzieży w wyższej temperaturze. - przy wyborze trybu  (Do szafy) stopień suszenia prania zostanie automatycznie ustawiony na „Do szafy”. - przy wyborze trybu  (Bardzo suche) stopień suszenia prania zostanie automatycznie ustawiony na „Extra suche”. - przy wyborze trybu  (Lekko suche) stopień suszenia prania zostanie automatycznie ustawiony na „Do prasowania”. - możliwość ręcznego ustawienia czasu suszenia 30, 60, 90 do 120 min. | maks. 4,0 kg - - -  ,  ,  , Suszenie czasowe** |
| Wskazówka: ** 15-minutowy program suszenia do ochłodzenia prania oraz urządzenia po zakończeniu procesu suszenia. | |

Tabela suszenia

| | | | | | | | | |
|--|--|-----------|-----------|-----------|--|-------|-------|-------|
| Bawełna/kolory (tekstylija z bawełny lub lnu, np. bielizna, koszulki T-shirt, swetry, spodnie, ściereczki kuchenne) | | | | | | | | |
| Ciężar na sucho w kg | 0,5 ~ 1,0 | 1,0 ~ 2,0 | 2,0 ~ 3,0 | 3,0 ~ 4,0 | ~ 0,5 | ~ 1,0 | ~ 2,0 | ~ 2,5 |
| | Szacowany czas suszenia w minutach | | | | Możliwy do ustawienia czas suszenia w minutach | | | |
|  (Do szafy) | <60 | 60 ~ 85 | 85 ~ 120 | 120 ~ 160 | | | | |
|  (Bardzo suche) | <65 | 65 ~ 100 | 100 ~ 140 | 140 ~ 170 | 30 | 60 | 90 | 120 |
|  (Lekko suche) | <50 | 50 ~ 65 | 65 ~ 100 | 100 ~ 130 | | | | |
| | Suszenie  (Automatyczne) | | | | Suszenie  (Czasowe) | | | |
| Narzutą/ręcznik frotowy (duże lub grube tekstylija wykonane z bawełny, takie jak: prześcieradła frotowe, pościel, obrusy, dżinsy, odzież robocza) | | | | | | | | |
| Ciężar na sucho w kg | 0,5 ~ 1,0 | 1,0 ~ 2,0 | 2,0 ~ 3,0 | 3,0 ~ 4,0 | ~ 0,5 | ~ 1,0 | ~ 1,5 | ~ 2,0 |
| | Szacowany czas suszenia w minutach | | | | Możliwy do ustawienia czas suszenia w minutach | | | |
|  (Do szafy) | <70 | 70 ~ 95 | 95 ~ 130 | 130 ~ 170 | | | | |
|  (Bardzo suche) | <75 | 75 ~ 110 | 110 ~ 150 | 150 ~ 180 | 30 | 60 | 90 | 120 |
|  (Lekko suche) | <60 | 60 ~ 75 | 75 ~ 110 | 110 ~ 140 | | | | |
| Zalecany program | Suszenie  (Automatyczne) | | | | Suszenie  (Czasowe) | | | |
| Easy-care (Tekstylija wykonane z tkanin syntetycznych lub mieszanych, takie jak: koszule, odzież sportowa, rzeczy delikatne) | | | | | | | | |
| Ciężar na sucho w kg | 0,5 ~ 1,0 | 1,0 ~ 2,0 | 2,0 ~ 2,5 | | ~ 0,5 | ~ 1,0 | ~ 1,5 | ~ 2,0 |
| | Szacowany czas suszenia w minutach | | | | Możliwy do ustawienia czas suszenia w minutach | | | |
|  (Do szafy) | <55 | 55 ~ 95 | 95 ~ 130 | | | | | |
|  (Bardzo suche) | <65 | 65 ~ 130 | 130 ~ 160 | | 30 | 60 | 90 | 120 |
|  (Lekko suche) | <45 | 45 ~ 70 | 70 ~ 90 | | | | | |
| Zalecany program | Susz. delikatne  (Automatyczne) | | | | Susz. delikatne  (Czasowe) | | | |
| i | Czasy są przybliżone i odpowiednie do standardowego obciążenia, wirowania i temperatury otoczenia. Dla ręczników frotowych lub innych większych wyrobów tekstylnych, czas suszenia automatycznego może zostać wydłużony. Zalecany jest tryb  (Bardzo suche) . | | | | | | | |
| i | Maksymalny możliwy do ustawienia czas suszenia (suszenie czasowe) to 120 minut; jeśli wsad do suszenia jest cięższy niż 2,5 kg, należy wybrać funkcję automatycznego suszenia. Suszenie automatyczne jest zalecane w celu uzyskania dobrych rezultatów oraz oszczędności energii. Trwający 15 minut program automatycznego suszenia służy do schłodzenia pranych rzeczy. | | | | | | | |
| i | Tylko automatyczny tryb suszenia może być użyty w przypadku prania i suszenia bez przerywania pracy; gdy ustawiony jest indywidualny program suszenia, można wybrać suszenie automatyczne lub suszenie czasowe z żądanym czasem suszenia. Ustawienie funkcji suszenia → <i>Strona 25</i> | | | | | | | |

Krochmalenie




Wskazówka: Pranie nie powinno mieć kontaktu z płynem zmiękczającym.

Krochmalenie płynnym krochmalem jest możliwe w przypadku wszystkich programów. Krochmal, w ilości zalecanej przez producenta, włąć do przegródki  (po jej ewentualnym wyczyszczeniu).

Farbowanie/Odbarwienie

Farbowanie jest możliwe wyłącznie w zakresie odpowiadającym warunkom domowym. Sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej! Przestrzegać zaleceń producenta środka barwiącego! **Nie** odbarwiać tkanin w pralkosuszarce!

Namaczanie

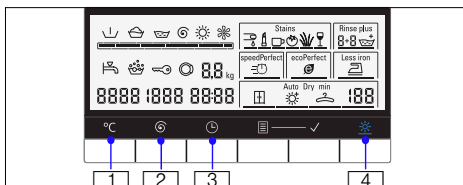
1. Napełnić środkiem do namaczania/środkiem piorącym przegródkę **II** zgodnie z zaleceniami producenta.
2. Ustawić pokrętko wyboru na program **Bawełna 30°C**.
3. Wybrać **Start/Reload (Start/Dokładanie)** .
4. Po około dziesięciu minutach, wybrać **Start/Reload (Start/Dokładanie)** .
5. Po upływie wymaganego czasu namaczania ponownie wybrać **Start/Reload (Start/Dokładanie)** , aby kontynuować lub zmienić program.

Wskazówki


- Załadować rzeczy do prania w tym samym kolorze.
- Nie jest wymagany żaden dodatkowy środek piorący; roztwór do namaczania jest wykorzystany do prania.

P+ Zmiana ustawień domyślnych programu

Można zmieniać ustawienia domyślne dla wybranych programów. Ustawienia domyślne mogą być zmieniane nawet gdy wybrany program jest wykonywany. Wynik zależy od zaawansowania programu.




°C (Temperatura)

: Wskazywaną temperaturę prania można zmienić. Maksymalna prędkość wirowania, jaką można wybrać, jest różna, w zależności od wybranego programu.

Przegląd programów → *Strona 20*

⊖ (Prędkość odwirowania)

: Prędkość wirowania można zmienić przed i w czasie trwania programu (w obr./min, obrotach na minutę), zależnie od zaawansowania wykonywanego programu. Ustawienie **---** (**Przerwanie płukania**) = bez cyklu końcowego pompowania/wirowania), uprane rzeczy pozostają w wodzie po cyklu końcowego płukania. Maksymalna prędkość wirowania zależy od programu i modelu.

Przegląd programów → *Strona 20*

🕒 (Czas zakończenia)

3: Określenie czasu zakończenia (końca programu).

Wskazówka: Po wybraniu programu wyświetlany jest czas jego trwania. Jeśli czas trwania programu musi być zmieniony, np. z powodu zmian w ustawieniach domyślnych programu, to zostaje automatycznie dostosowany w trakcie wykonywania programu.

Zanim program zostanie uruchomiony, koniec programu można ustawić wstępnie w przedziałach co godzinę, do maksymalnie 24 godzin.

Gdy program zostanie włączony, wyświetla się wstępnie ustawiony czas, np. **8:00h** i następuje odliczanie czasu do momentu, aż rozpocznie się wykonywanie programu. Następnie wyświetla się czas trwania programu, np. **2:30h**.

Kiedy program zostanie włączony, wstępnie ustawiony czas można zmienić w następujący sposób:

1. Wybrać **Start/Reload** (Start/**Dokładanie**) \diamond .
2. Wybrać przycisk 🕒 (**Czas zakończenia**) i zmienić czas zakończenia programu.
3. Wybrać **Start/Reload** (**Start/Dokładanie**) \diamond .

☼ (Suszenie)

4: Funkcję suszenia można włączać, wyłączać i ustawiać za pomocą przycisku ☼ (**Suszenie**). Pranie i suszenie bez przerywania pracy jest możliwe tylko w trybie automatycznego suszenia. Jeśli zostanie wybrany indywidualny program suszenia, dostępne będzie suszenie automatyczne oraz suszenie z ustawionym czasem.

Wskazówka: Aby wybrać indywidualny program suszenia, należy ustawić pokrętkę wyboru programu w pozycji **Suszenie** ☼ lub **Susz. delikatne** ☼. Przegląd programów → *Strona 20*

Można wybrać żądany automatyczny tryb suszenia: \boxplus (**Do szafy**), ☼ (**Bardzo suche**) lub \curvearrowright (**Lekko suche**).

Wskazówka:




\boxplus (**Do szafy**): Für einlagige Wäsche. Die Kleidungsstücke können gefaltet oder in einem Schrank aufgehängt werden.
 ☼ (**Bardzo suche**): Für Wäsche mit dicken, mehrlagigen Anteilen, die länger getrocknet werden müssen. Die Kleidungsstücke können gefaltet oder in einem Schrank aufgehängt werden. Wäsche trockener als Schranktrocken.
 \curvearrowright (**Lekko suche**): Für empfindliche Textilien. Zustand der Wäsche zum Bügeln geeignet (Wäsche bügeln, um Knitter zu vermeiden). Die Kleidungsstücke können anschließend zum Trocknen aufgehängt werden.

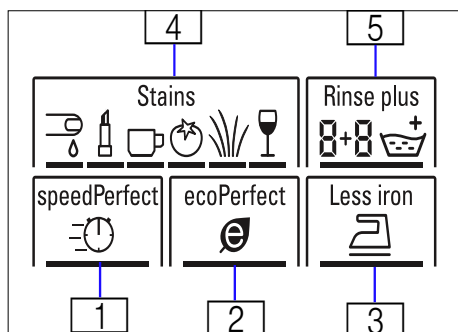
Albo ustawić wstępnie czas suszenia.

Wskazówka: Jeśli wymagane jest pranie i suszenie bez przerywania pracy (tylko w programach **Bawelna, + Pranie wstępne, Syntetyki, Mix, Outdoor + Impregnacja, Koszule Business** lub **Super 15/wash&dry 60**):


1. Włączyć funkcję automatycznego suszenia, dotykając przycisku ☼ (**Suszenie**).
2. Nie przekraczać maksymalnego wsadu określonego dla suszenia. Przegląd programów → *Strona 20*
3. Wybrać maksymalną prędkość wirowania dla programu prania, aby uzyskać dobre rezultaty suszenia.

P⁺ Wybór dodatkowych funkcji

Wybrać żadaną dodatkową funkcję za pomocą przycisku  (**Opcja**), dotykać tego przycisku do momentu aż zacznie migać ramka z żadaną opcją, a następnie aktywować wybraną opcję dotknięciem przycisku  (**Wybierz**). Pasek wyboru pojawia się na dole ramki, pokazując, że opcja została wybrana. Ponownie dotknąć przycisku  (**Wybierz**), aby dezaktywować tę opcję. Można powtarzać czynność, aby wybrać więcej dodatkowych funkcji, które są dostępne dla wybranego programu. Jeśli nie będzie więcej działań, ramka funkcji przestanie migać i po kilku sekundach będzie wyświetlać się stale. Wybór dodatkowej funkcji powiódł się.





speedPerfect

: Umożliwia pranie w krótszym czasie; wynik prania jest podobny jak w przypadku programu standardowego.


Wskazówka: Nie przekraczać maksymalnego ciężaru wsadu. Przegląd programów → *Strona 20*

ecoPerfect


: Zoptymalizowane energetycznie pranie dzięki redukcji temperatury przy takim samym rezultacie prania.

Wskazówka: Temperatura prania jest niższa od wybranej. W przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych zaleca się wybranie wyższej temperatury lub opcji **speedPerfect**  przy załadunku 5 kg.


Less iron (Bez prasowania)





: Specjalny program wirowania, po którym następuje dodawanie tkaninie puszystości. Delikatne wirowanie końcowe - uprane rzeczy pozostają trochę bardziej wilgotne.


Stains (Plamy)

: Można wybrać dodatkową funkcję **Stains (Plamy)** do usuwania określonych plam. Można wybrać łącznie 6 różnych rodzajów plam. Pralko-suszarka dostosowuje temperaturę prania, ruchy bębna i czas namaczania odpowiednio do rodzaju plamy. Gorąca lub zimna woda, sterowanie delikatnym lub intensywnym praniem oraz długie i krótkie namaczanie udostępnia program piorący ze specjalnym cyklem do każdego rodzaju plam. Rezultat: wywabianie w sposób najlepiej dostosowany do każdej plamy.

Rinse plus (Dodatkowe płukanie)

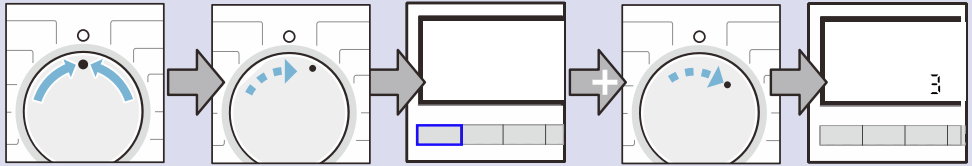
: Dodatkowy cykl płukania. Dla obszarów, gdzie woda jest bardzo miękka lub dla uzyskania jeszcze lepszych wyników płukania.

Wskazówka: Wybrać **Rinse plus (Dodatkowe płukanie)**  używając przycisku  (**Opcja**). Następnie dotknąć przycisku  (**Wybierz**), aby włączyć funkcję i wcisnąć przycisk  (**Wybierz**) w celu ustawienia żądanej liczby cykli płukania (maks. 3 cykle, zależnie od wybranych programów).

2+3 : Domyślny cykl płukania + dodatkowy cykl płukania.

Ustawianie sygnału

1. Włączenie trybu ustawiania dla głośności sygnału dźwiękowego



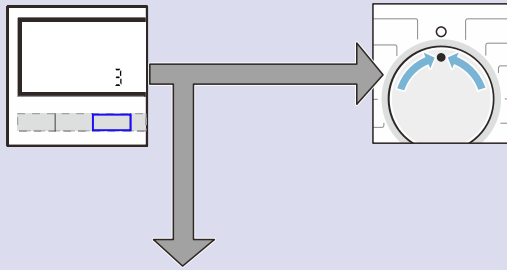
Obrócić do pozycji
○ **Wyłączenie**.

Przekręcić o jedno
położenie zgodnie
z ruchem wskazówek
zegara.

Dotknąć i przytrzymać przycisk **°C (Temperatura)** + przekręcić o jedno położenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Zwolnić przycisk, na wyświetlaczu pojawi się cyfra.

2.a Ustawienie głośności dla sygnałów dźwiękowych przycisków

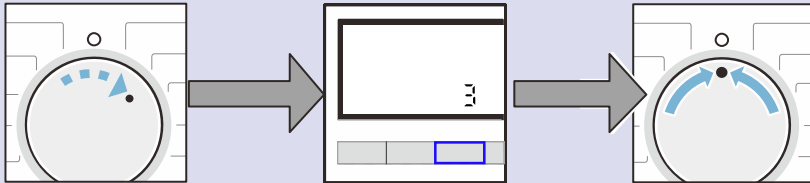


Dotykać przycisku **⏸ (Czas zakończenia)**, aż do uzyskania żądanej głośności

Przejdź do etapu 2.b
lub

Ustawić na ○ **Wyłączenie**, które pozwala wyjść z trybu ustawień głośności sygnału.

2.b Ustawienie głośności dla sygnałów dźwiękowych informacji



Przekręcić o jedno położenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Dotykać przycisku **⏸ (Czas zakończenia)**, aż do uzyskania żądanej głośności.

Ustawić na ○ **Wyłączenie**, co pozwala wyjść z trybu ustawień głośności sygnału.



Czyszczenie i konserwacja

⚠ Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem grozi śmiercią. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę.

⚠ Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik, np. benzynę ekstrakcyjną, może być przyczyną wydzielania się w pralkosuszarce trujących oparów. Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

Uwaga!

Uszkodzenie urządzenia

Środki czyszczące zawierające rozpuszczalnik, np. benzynę ekstrakcyjną, mogą uszkodzić powierzchnie oraz elementy pralkosuszarki. Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

Obudowa urządzenia/panel obsługi

- Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących i czyszczących.
- Obudowę i panel obsługi czyścić miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie używać szorstkich ściereczek, gąbek i ani szorujących środków czyszczących (środków do czyszczenia stali nierdzewnej).
- Nie czyścić strumieniem wody.

Bęben pralki

Stosować środki czyszczące niezawierające chloru, nie używać druciaków.

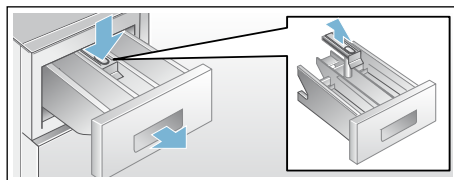
Odkamienianie

W przypadku prawidłowego dozowania środka piorącego odkamienianie nie jest konieczne. W razie potrzeby stosować się do zaleceń producenta środka do odkamieniania. Odpowiednie środki do odkamieniania można zamówić za pośrednictwem naszej strony internetowej lub w serwisie → *Strona 35*

Czyszczenie szufladki na środki piorące

Jeśli pozostaną resztki środka piorącego lub środka do zmiękczenia tkanin:

1. Wysunąć szufladkę na środki piorące. Wkładkę nacisnąć w dół i całkowicie wyjąć szufladkę.
2. Wyjmowanie wkładki: Wkładkę nacisnąć palcem od dołu do góry.



3. Korytko i wkładkę umyć wodą przy użyciu szczoteczki, a następnie wysuszyć.
4. Włożyć wkładkę tak, aby się zatrzasnęła (nałożyć cylinder na prowadnicę).
5. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

Wskazówka: Pozostawić szufladkę otwartą, aby reszta wody mogła odparować.

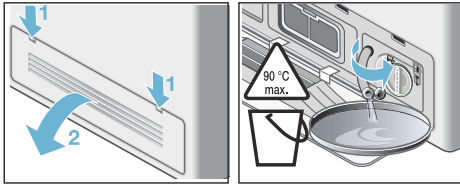
Zapchana pompa wody

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo poparzenia!

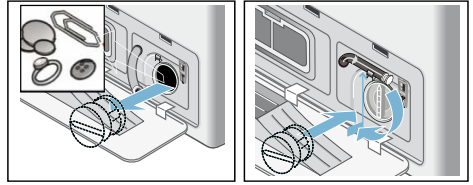
Woda używana przy praniu jest gorąca, gdy pranie odbywa się w wysokich temperaturach. Można się poparzyć, dotykając gorącej wody z prania. Odczekać, aż woda z prania ostygnie.

1. Zakręcić zawór, aby uniemożliwić dalszy dopływ wody i upewnić się, że woda została odprowadzona przez pompę roztworu piorącego.
2. Ustawić pokrętko wyboru programu na **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę zasilania sieciowego.
3. Otworzyć klapkę serwisową.
4. Wyjąć wąż odpływowy z uchwytu.



5. Zdjąć osłonę, odprowadzając wodę z prania do odpowiedniego pojemnika. Wcisnąć osłonę i włożyć wąż odpływowy do uchwytu.
Wskazówka: Mogą wypłynąć resztki wody.
6. Ostrożnie odkręcić osłonę pompy. Oczyszczyć wewnętrzne powierzchnie, gwint osłony oraz obudowę pompy (wirnik wentylatora w pompie roztworu detergentu musi mieć możliwość obracania się).

7. Ponownie włożyć i dokręcić osłonę pompy. Uchwyt powinien być ustawiony pionowo.

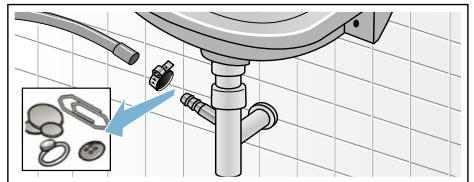


8. Zamknąć klapkę serwisową. Jeśli to konieczne, najpierw założyć wyjętą klapkę serwisową.

Wskazówka: Aby zapobiec wplynięciu niez użyt ego środka piorącego do wylotu przy następnym praniu: wlać 1 litr wody do podajnika II i uruchomić program Płukanie/**Wirowanie** lub **Odpompowanie**.

Zapchany wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu

1. Ustawić pokrętko wyboru programu na **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę zasilania sieciowego.
2. Poluzować opaskę zaciskową, ostrożnie zdjąć przewód odpływowy. Mogą wypłynąć resztki wody.
3. Oczyszczyć przewód odpływowy i kurek przy syfonie.



4. Ponownie podłączyć przewód odpływowy i zabezpieczyć miejsce połączenia opaską zaciskową.

Zapchane sito w dopływie wody

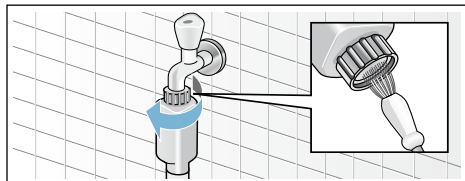
Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo utraty życia!

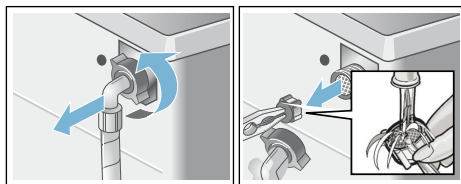
Nie zanurzać urządzenia zabezpieczającego Aqua-Stop w wodzie (znajduje się w nim zawór elektryczny).

Najpierw zmniejszyć ciśnienie wody w przewodzie doprowadzającym:

1. Zakręcić zawór wody.
2. Wybrać dowolny program (oprócz Płukanie/**Wirowanie** lub **Odpompowanie**).
3. Wybrać **Start/Reload (Start/Dokładanie)** ⇄. Pozostawić program włączony na ok. 40 s.
4. Ustawić pokrętko wyboru programu na **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę zasilania sieciowego.
5. Oczyszczyć filtr przy zaworze: Odłączyć wąż od zaworu wody. Oczyszczyć filtr małą szczoteczka.



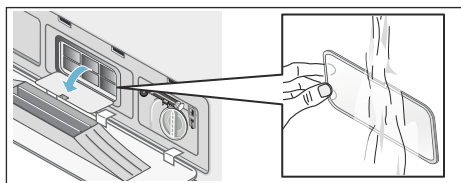
6. Oczyszczyć filtr znajdujący się z tyłu urządzenia (w modelach standardowych i Aqua-Secure): Wymontować przewód z tylnej obudowy urządzenia. Wyjąć filtr za pomocą szczypiec i oczyścić.



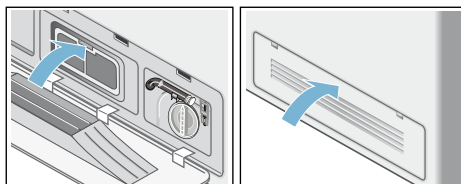
7. Podłączyć przewód i sprawdzić, czy woda nie wycieka.

Zapchany filtr powietrza

1. Ustawić pokrętko wyboru programu na **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę zasilania sieciowego.
2. Otworzyć i wymontować klapkę serwisową.
3. Wyjąć filtr powietrza.



4. Wypłukać i przy pomocy szczotki oczyścić filtr powietrza z kłaczek, pod bieżącą wodą.
5. Ponownie włożyć filtr powietrza.
6. Ponownie włożyć i zamknąć klapkę serwisową.



Usterki i sposób ich usuwania

Odblokowanie awaryjne , np. podczas przerwy w dopływie prądu

Program jest nadal wykonywany po przywróceniu zasilania. Jeśli prane rzeczy będą jeszcze wyjmowane, drzwiczki mogą być wyjmowane, przy czym należy mieć na uwadze:

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Podczas prania w wysokich temperaturach, można się poparzyć, dotykając gorącej wody z prania lub pranych rzeczy.

W razie potrzeby, poczekać na ich schłodzenie.

Ostrzeżenie

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Sięganie do środka obracającego się bębna może spowodować obrażenia rąk.

Nie sięgać do obracającego się bębna. Zaczekać aż bęben przestanie się obracać.

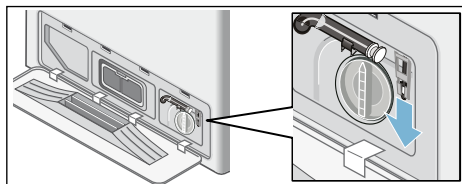
Uwaga!

Szkody spowodowane przez rozlaną wodę

Wyciekająca woda może spowodować szkody.

Nie otwierać drzwiczek, jeśli przez szybę wciąż widać wodę.





1. Ustawić pokrętko wyboru programu na **Wyłączenie**. Wyciągnąć wtyczkę zasilania sieciowego.
2. Zlać roztwór środka piorącego.
3. Przy pomocy narzędzia pociągnąć w dół dźwignię awaryjnego otwierania i puścić. Drzwiczki mogą wtedy zostać otwarte.




Wskazówki na wyświetlaczu


Komunikaty na wyświetlaczu - Przyczyna/Rozwiązanie

| | |
|-------------|--|
| A:01 | Prosimy o natychmiastowe zamknięcie drzwiczek ze względu na podnoszący się poziom wody lub wysoką temperaturę. |
| A:02 | <p>Drzwiczki są zablokowane ze względów bezpieczeństwa (zbyt wysoki poziom i/ lub temperatura wody).</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Program prania: W trybie zatrzymania pracy, symbole A:02 i PAUS wyświetlają się naprzemiennie. Jeżeli konieczne jest otwarcie drzwiczek, należy odczekać, aż temperatura spadnie, lub odpompować wodę (np. wybrać Plukanie/Wirowanie lub Odpompowanie). ■ Program suszenia: Jeżeli konieczne jest otwarcie drzwiczek, należy odczekać, aż temperatura trochę spadnie lub ustawić program suszenia na 15 min w celu schłodzenia upranych rzeczy. <p>Jeżeli symbol A:02 wyświetla się często na koniec programu suszenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Oczyszczyć filtr powietrza → <i>Strona 30</i> ■ Uruchoomić program Czyszczenie filtra w cold (niskiej temp.) bez wsadu w bębnie. |


| Komunikaty na wyświetlaczu | Przyczyna/Rozwiązanie |
|--|--|
| A:03 | Nie można zablokować ani odblokować drzwiczek z powodu wysokiej temperatury zamka w drzwiczkach. Włączyć pralko-suszarkę na około 1 minutę albo wyłączyć, a następnie włączyć dowolny program. Potem można ponownie zamykać i otwierać urządzenie. |
| hot | Nie można otworzyć drzwiczek po programie suszenia z powodu zbyt wysokiej temperatury. Proces chłodzenia będzie trwał nadal aż wyświetlany komunikat zniknie i będzie można otworzyć drzwiczki. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> ■ Miga (brak dopływu wody): Zawór wody jest odkręcony? Zatkany filtr wlotowy? Oczyszczyć filtr wlotowy → <i>Strona 30</i> Skręcony lub zatkany przewód doprowadzający wodę? ■ Świeci się (niskie ciśnienie wody): Jedynie tytułem informacji. Nie wydłużyć to czasu trwania programu. |
| E:18 | Zablokowana pompa odprowadzająca; oczyścić pompę odprowadzającą. Zablokowana rura wylotowa/przewód odpływowy. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> ■ Przytrzymać wciśnięty przez 3 s przycisk  (Suszenie), aby usunąć ten komunikat z wyświetlacza. ■ Oczyszczyć filtr wlotowy powietrza → <i>Strona 30</i> ■ Uruchomić program Czyszczenie filtra bez wsadu w bębnie. |
| LO kg, H1 kg | Informacja o ilości rzeczy do prania. Kiedy faza suszenia jest zakończona. LO kg : Sygnalizuje mały wsad przy suszeniu, H1 kg : Sygnalizuje bardzo duży wsad przy suszeniu. |
| Inne wyświetlane symbole | Obrócić pokrętkę wyboru programu do pozycji  Wyłączenie . Urządzenie jest wyłączone. Odczekać 5 sekund i ponownie włączyć. Jeśli symbol zostanie ponownie wyświetlony, należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym. |

Usterki i sposób ich usuwania

| Usterki | Przyczyna/Rozwiązanie |
|---|---|
| Woda wycieka z urządzenia. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zamocować/ponownie założyć prawidłowo przewód odpływowy. ■ Dokręcić połączenie śrubowe przewodu doprowadzającego. |
| Brak dopływu wody. Środek piorący nie jest podawany. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nie wybrano funkcji Start/Reload (Start/Dokładanie) . ■ Zawór nie jest odkręcony? ■ Zablokowany filtr? Oczyszczyć filtr → <i>Strona 30</i> ■ Przewód dopływu wody skręcony lub przytraśnięty? |
| Nie można otworzyć drzwiczek pralko-suszarki. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Włączona blokada bezpieczeństwa. Program został zatrzymany? ■ --- (Zatrzymanie płukania = bez cyklu końcowego odpompowania/wirowania)? ■ Czy otwarcie jest możliwe tylko za pomocą funkcji otwierania awaryjnego? → <i>Strona 31</i> ■ Aktywna jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi? |

| Usterki | Przyczyna/Rozwiązanie |
|---|---|
| Program nie uruchamia się. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Wybrano Start/Reload (Start/Dokładanie)  lub  (Czas zakończenia)? ■ Drzwiczki pralko-suszarki są prawidłowo zamknięte? ■ Aktywna jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi? |
| Roztwór środka piorącego nie został odpompowany. | <ul style="list-style-type: none"> ■ --- (Zatrzymanie płukania = bez cyklu końcowego odpompowania/wirowania)? ■ Oczyszczyć pompę odprowadzającą → <i>Strona 29</i> ■ Oczyszczyć rurę wylotową i/lub przewód odpływowy. |
| Nie widać wody w bębnie. | To nie jest usterka - poziom wody poniżej widocznego obszaru. |
| Wynik wirowania nie jest zadowalający. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Należy prać małe i duże rzeczy razem. ■ Wybrano zbyt niską prędkość? |
| Cykl wirowania wykonywany jest kilka razy. | To nie usterka - system nieprawidłowego rozłożenia wsadu reguluje brak wyważenia. |
| Przegrodka  nie została dokładnie wypłukana. | Wyjąć wkładkę. Oczyszczyć szufladkę na środek piorący i ponownie ją wsunąć → <i>Strona 28</i> |
| Pralko-suszarka wydziela niemiły zapach. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Uruchomić program Czyszczenie filtra 90°C bez wsadu w bębnie. ■ Użyć standardowych środków piorących. |
| Wyświetlany symbol stanu  świeci się. Z szuflady na środki piorące może wydobywać się piana. | <p>Użyto zbyt dużo środka piorącego?</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Wymieszać 1 łyżkę stołową zmiękczacza tkanin z 1/2 litra wody i wlać do podajnika II. (Nie stosować do odzieży rekreacyjnej, sportowej i pikowanej!) ■ Do następnego cyklu użyć mniejszej dawki środka piorącego. ■ Używać dostępnych na rynku niskopieniących środków piorących i ochronnych, które mogą być stosowane w pralko-suszarkach. |
| Nadmierny hałas, drgania oraz przemieszczanie się pralki podczas cyklu wirowania. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Czy urządzenie jest wypoziomowane? Wypoziomować urządzenie → <i>Strona 42</i> ■ Czy nóżki urządzenia są przymocowane? Zabezpieczyć nóżki urządzenia → <i>Strona 42</i> ■ Czy zabezpieczenia transportowe zostały zdjęte? Wymontować śruby zabezpieczające urządzenie podczas transportu → <i>Strona 39</i> |
| Panel wyświetlacza/lampki kontrolne nie działają kiedy urządzenie jest uruchomione. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Przerwa w dostawie prądu? ■ Aktywacja automatycznego wyłącznika? Zresetować wyłącznik automatyczny/wymienić bezpiecznik. ■ Jeśli usterka wystąpi kilkakrotnie, należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym → <i>Strona 35</i> |
| Program trwa dłużej niż zwykle. | <ul style="list-style-type: none"> ■ To nie usterka - system wykrywania braku wyważenia, kilkakrotnie podejmuje próby równomiernego rozłożenia wsadu, aby zapewnić właściwe wyważenie. ■ To nie jest usterka - aktywny jest system wykrywania piany - dodanie kolejnego cyklu płukania. |
| Na upranych rzeczach pozostają resztki środka piorącego. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Bezfosforanowe środki piorące zawierają niekiedy nierozpuszczalny w wodzie osad. ■ Wybrać Płukanie/Wirowanie lub oczyścić uprane rzeczy po wysuszeniu. |

| Usterki | Przyczyna/Rozwiązanie |
|--|---|
| Odgłos wirowania podczas suszenia. | Jest to innowacyjny proces znany jako wirowanie termiczne, stosowane w celu zmniejszenia zużycia energii w czasie trwania fazy suszenia. |
| Różnokolorowe kłaczkki przylegają do upranych rzeczy. | Uruchomić program Czyszczenie filtra w cold (niskiej temp.) bez wsadu wewnątrz bębna w celu usunięcia kłaczek, które zebrały się w nim podczas suszenia bębnowego. |
| Odgłos napływającej wody w trakcie suszenia, symbol zaworu wody miga podczas suszenia. | Pralko-suszarka posiada funkcję samoczyszczenia do usuwania kłaczek, które pozostawiają prane tkaniny w trakcie suszenia. Jest to wykonywane przy pomocy niewielkiej ilości wody z kranu. Zawór wody musi być otwarty w czasie trwania suszenia. |
| Wydłużony czas suszenia. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zgodnie z zasadą chłodzenia powietrza, wyższa temperatura otoczenia powoduje pogorszenie procesu schnięcia, dlatego suszenie będzie trwało dłużej. Zapewnić prawidłową wentylację w celu odprowadzenia uwalnianego ciepła. ■ Zatkany filtr powietrza wlotowego? → <i>Strona 30</i> ■ Uruchomić program Czyszczenie filtra w cold (niskiej temp.), aby usunąć kłaczkki które zebrały się w bębnie pralki w czasie trwania suszenia. |
| Program suszenia nie uruchamia się. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nie wybrano programu suszenia? ■ Nieprawidłowo zamknięte drzwi? ■ Pompa jest zablokowana? → <i>Strona 29</i> |
| Rezultat suszenia nie jest zadowalający (pranie nie jest wystarczająco suche). | <ul style="list-style-type: none"> ■ Temperatura otoczenia w pomieszczeniu, w którym ustawiona jest pralko-suszarka jest zbyt wysoka (powyżej 30°C) lub pomieszczenie jest słabo wentylowane - zapewnić prawidłową wentylację w celu odprowadzania uwalnianego ciepła. ■ Pranie nie zostało wystarczająco odwirowane przed suszeniem – przy wszystkich programach prania należy zawsze ustawiać najwyższą możliwą prędkość wirowania. ■ Pralko-suszarka jest przeciążona: prosimy przestrzegać zaleceń dotyczących wsadu podanych w tabeli programów i na wyświetlaczu obciążenia. Nie przeciążać pralko-suszarki. Ponieważ maksymalny wsad do suszenia jest niższy od wsadu do prania, rozładować pralko-suszarkę po praniu z maksymalnym ładunkiem bębna do prania i rozdzielić wsad na dwa cykle suszenia. ■ Napięcie w sieci zasilającej jest zbyt niskie (poniżej 200 V). Zapewnić odpowiednie napięcie zasilania. ■ Zatkany filtr powietrza wlotowego? → <i>Strona 30</i> ■ Grube, wielowarstwowe tkaniny lub tkaniny z grubą podszewką schną szybko z wierzchu, ale wolno w środku. Proces wyrównania się stopnia wysuszenia może trwać dłużej. Prosimy używać programów z ustawianym czasem suszenia, aby zapewnić, że tego rodzaju tkaniny zostaną całkowicie wysuszone. |
| Na wysuszonych ubraniach, przy otwartych drzwiczkach, widoczne są małe kropelki wody. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Czas schnięcia jest krótszy przy małym wsadzie. W układzie suszenia może pozostawać trochę wilgoci. Szybkie otwarcie drzwiczek powoduje efekt ssania, który wyciąga wilgoć z układu suszenia. ■ Drzwiczki należy otwierać powoli. Unikać zostawiania drzwiczek otwartych. |

| Usterki | Przyczyna/Rozwiązanie |
|--|--|
| Oświetlenie wnętrza bębna nie zapala się. | Skontaktować się z serwisem posprzedażnym → <i>Strona 35</i> |
| Jeśli nie można samemu usunąć usterki lub jeśli niezbędna jest naprawa: | |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Ustawić pokrętkę wyboru programu na  Wyłączenie i odłączyć zasilanie sieciowe. ■ Zakręcić zawór wody i skontaktować się z serwisem posprzedażnym → <i>Strona 35</i> | |

Serwis

Jeśli nie można samemu usunąć usterki, patrz rozdział Usterki i sposób ich usuwania → *Strona 32*

Prosimy skontaktować się z serwisem posprzedażnym. Zawsze znajdziemy wygodne rozwiązanie, starając się uniknąć konieczności wizyty specjalistów technicznych

Prosimy o podanie serwisowi posprzedażnemu numeru produktu (E-Nr.) oraz numeru produkcji (FD) urządzenia.

| | |
|----------------|---------------|
| E-Nr. _____ | FD _____ |
| Numer produktu | Numer seryjny |

Informację tę można odnaleźć: na wewnętrznej stronie drzwiczek*/otwartej klapce serwisowej* i z tyłu urządzenia.

*w zależności od modelu

Zaufaj doświadczeniu i wiedzy producenta.








Skontaktuj się z nami. W ten sposób zapewniona zostanie naprawa przeprowadzona przez profesjonalny serwis techniczny, dysponujący oryginalnymi częściami zamiennymi.

Dane techniczne


| | |
|---|--|
| Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) | 60 x 59 x 84,5 cm |
| Ciężar | 85 kg |
| Podłączenie do sieci | Napięcie znamionowe 220–240 V, 50 Hz Maksymalne natężenie prądu 10 A Maksymalna moc podczas prania 2400 W Maksymalna moc podczas suszenia 1900 W |
| Ciśnienie wody | 100–1000 kPa (1–10 bar) |
| Wysokość odpompowania | 60–100 cm |





Parametry zużycia

| Program | Opcja | Wsad (kg) | Pobór energii elektrycznej *** (kWh) | Zużycie wody *** (w litrach) | Czas trwania programu *** (w godzinach) |
|---|--|------------|--------------------------------------|------------------------------|---|
| Bawełna 20°C * | | 7,0 kg | 0,23 kWh | 73 l | 2 ¾ h |
| Bawełna 40°C * | | 7,0 kg | 1,02 kWh | 73 l | 2 ¾ h |
| Bawełna 60°C | | 7,0 kg | 1,10 kWh | 73 l | 2 ¾ h |
| Bawełna 90°C | | 7,0 kg | 2,05 kWh | 83 l | 2 ¾ h |
| Syntetyki 40°C * | ecoPerfect  | 3,5 kg | 0,56 kWh | 60 l | 1 ¾ h |
| Mix 40°C | | 3,5 kg | 0,45 kWh | 53 l | 1 h |
| Delikatne/Jedwab 30°C | | 2,0 kg | 0,15 kWh | 29 l | ¾ h |
| Wełna  30°C | | 2,0 kg | 0,18 kWh | 40 l | ¾ h |
| Suszenie  | | 4,0 kg | 2,37 kWh | 3 l | 2 ½ h |
| Susz. delikatne  | | 2,5 kg | 1,46 kWh | 3 l | 2 ½ h |
| Bawełna 60°C ** | ecoPerfect  | 7,0 kg | 0,70 kWh | 51 l | 4 ¾ h |
| Bawełna 60°C + Suszenie  ** | ecoPerfect  | 7,0/4,0 kg | 4,76 kWh | 57 l | 9 h |

* Ustawienie programu do testów, zgodnie z aktualnie obowiązującą normą EU EN60456. W przypadku testu porównawczego, prosimy o testowanie programów z podanym wsadem i maksymalną prędkością wirowania.

** Testy podanej na etykiecie UE efektywności energetycznej wydajności prania zgodnie z normą EN50229 powinny być wykonywane z użyciem określonego wsadu w programie **Bawełna 60°C + ecoPerfect **.

** Testy podanej na etykiecie UE efektywności energetycznej wydajności suszenia zgodnie z normą EN50229, maksymalny wsad z prania jest dzielony na 2 cykle suszenia, a każdy wsad do suszenia jest suszony przy użyciu ustawień **Suszenie ** + ** (Do szafy)**.

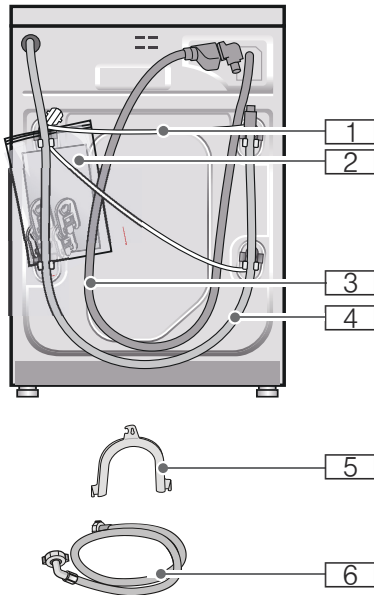
*** Wartości mogą różnić się od podanych, w zależności od następujących czynników: ciśnienia i twardości wody, temperatury wody dopływającej, temperatury otoczenia, rodzaju oraz ilości pranych rzeczy, rodzaju oraz ilości użytego środka piorącego, wahań zasilania oraz wyboru funkcji dodatkowych.



Ustawianie i podłączenie

Zakres dostawy

Wskazówka: Sprawdzić, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia. W razie jakichkolwiek zastrzeżeń należy zwrócić się do punktu zakupu lub do naszego serwisu. → *Strona 35*



1 Przewód sieciowy

2 Siatka:

- Instrukcja obsługi i ustawiania
- Wykaz punktów serwisowych*
- Gwarancja*
- Zaślepki do otworów po usunięciu zabezpieczeń transportowych

3 Wąż dopływowy w przypadku modelu AquaStop

4 Wąż odpływowy

5 Uchwyt do mocowania węża odpływowego*

6 Wąż dopływowy w przypadku modeli Standard/Aqua-Secure

* w zależności od modelu

Dodatkowo do podłączenia węża odpływowego do syfonu potrzebna jest opaska zaciskowa \varnothing 24 - 40 mm (sklepy specjalistyczne).

Potrzebne narzędzia

- Poziomnica do wy poziomowania urządzenia → *Strona 42*
- Klucz do śrub o:
 - rozmiarze 13 do odkręcenia zabezpieczeń transportowych oraz → *Strona 43*
 - rozmiarze 17 do wyregulowania nóżek urządzenia → *Strona 42*

Bezpieczne ustawienie urządzenia

⚠ Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo zranienia!

- Pralkosuszarka jest bardzo ciężka - zachować ostrożność przy podnoszeniu.
- Podczas podnoszenia pralkosuszarki za wystające elementy (na przykład za drzwi urządzenia), te mogą się zerwać i zranić użytkownika. Nie podnosić pralkosuszarki za wystające części.
- Nieprawidłowe rozłożenie węży i przewodów powoduje wystąpienie niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia. Węże i przewody ułożyć w taki sposób, aby nie można było się o nie potknąć.

Uwaga!

Uszkodzenie urządzenia

- Zamrożone węże mogą się przerwać lub pęknąć.
Nie ustawiać pralkosuszarki w miejscach zagrożonych wystąpieniem ujemnej temperatury ani w miejscach narażonych na działanie czynników atmosferycznych.
- Podczas podnoszenia pralkosuszarki za wystające elementy (na przykład za drzwi urządzenia), te mogą się zerwać i uszkodzić pralkosuszkę. Nie podnosić pralkosuszarki za wystające części.

Powierzchnia ustawienia

Wskazówka: Stabilne ustawienie jest ważne, aby pralkosuszarka nie przesuwiała się podczas pracy!

- Powierzchnia ustawienia musi być twarda i płaska.
- Nieprzydatne są miękkie podłogi/wykładziny podłogowe.
- W celu uzyskania dobrych wyników suszenia należy zapewnić skuteczną wentylację pomieszczenia.

Ustawienie na cokole lub na drewnianym stropie belkowym

Uwaga!

Uszkodzenie urządzenia

Pralko-suszarka może przemieścić się w trakcie cyklu wirowania i przewrócić lub wypaść ze swej podstawy.

Nóżki urządzenia muszą być zawsze zabezpieczone za pomocą uchwytów przytrzymujących.

Uchwyty przytrzymujące: nr zam. WMZ 2200, WX975600, CZ 110600, Z 7080X0.

Wskazówka: W przypadku instalacji urządzenia na drewnianej podłodze z belek:

- Jeśli to możliwe, zamontować pralko-suszkę w rogu pomieszczenia.
- Przykręcić do podłogi wodoodporną, drewnianą płytę (o grubości min. 30 mm).

Montaż urządzenia pod blatem kuchennym lub w zabudowie

⚠ Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem grozi śmiercią. Nie demontować pokrywy urządzenia. Montaż pod blatem/montaż urządzenia do zabudowy wykonać przed podłączeniem do zasilania.

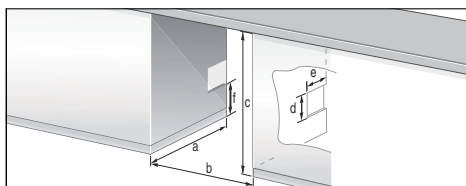
⚠ Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo oparzenia!

Podczas suszenia wydobywa się gorące powietrze o temperaturze do 60°C.

Wskazówki

- Wymagane wymiary:
a = 650 mm
b = 620 mm
c = 850 mm



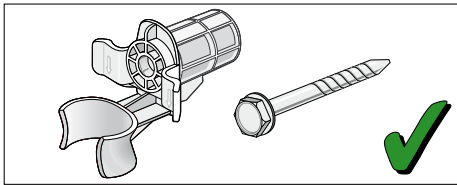
- Pralkosuszkę ustawiać wyłącznie pod ciągłym blatem roboczym, stabilnie połączonym z sąsiadującymi szafkami.
- Powierzchnia ustawienia wymaga zapewnienia skutecznej wentylacji, w przeciwnym razie nie można zagwarantować optymalnego rezultatu suszenia. Wymiary otworów wentylacyjnych (jeśli to możliwe, zaplanować po jednej stronie). Przekrój poprzeczny otworu: $d \times e = 200 \text{ mm} \times 100 \text{ mm}$. Wysokość nad podłogą: $f = 365 \text{ mm}$. Odstęp między ścianą a urządzeniem: 50 mm.

Demontaż zabezpieczeń transportowych

Uwaga!

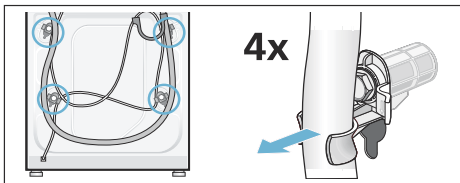
Uszkodzenie urządzenia

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć w całości wszystkie 4 zabezpieczenia transportowe. Zachować zabezpieczenia transportowe. Podczas transportu pralkosuszarka ma zamontowane zabezpieczenia transportowe. Nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą po uruchomieniu pralkosuszarki spowodować na przykład uszkodzenie bębna.
- W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniem podczas późniejszego transportu, konieczne jest ponowne zamontowanie zabezpieczeń transportowych → *Strona 43*

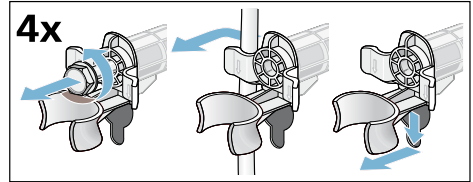


Zachować skręcone ze sobą śrubę i tuleję.

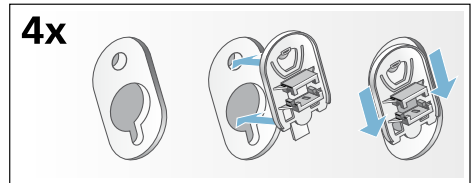
1. Wyjąć przewody z uchwytów.
2. Wyjąć przewody z kolanka i wymontować kolanko.
3. Poluzować i wyjąć wszystkie 4 śruby zabezpieczające urządzenie na czas transportu.



4. Wyjąć kabel zasilający z uchwytów. Usunąć tuleje.

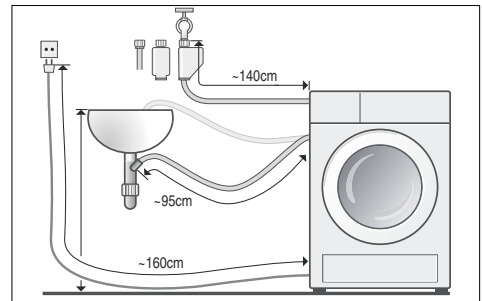


5. Wsunąć osłony. Mocno zablokować, naciskając na hak z systemem blokady. Włożyć uchwyt przewodu.



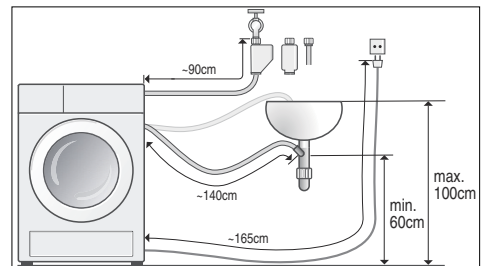
Długości węży i przewodów

Podłączenie z lewej strony



lub

Podłączenie z prawej strony



Wskazówka: Jeśli zostaną zastosowane uchwyty do przewodów, przewód można odpowiednio skrócić!

Dostępne u dealera/w serwisie posprzedażnym:

- Przedłużacz do modelu Aqua-Stop lub przewód doprowadzający zimną wodę (ok. 2,50 m).
Nr zamówienia WMZ 2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0.
- Dłuższy przewód doprowadzający (ok. 2,20 m) dla modelu standardowego.

Przyłącze wody

⚠ Ostrzeżenie
Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Kontakt elementów znajdujących się pod napięciem z wodą grozi śmiercią. Nie zanurzać zabezpieczenia AquaStop w wodzie (posiada zawór elektromagnetyczny).

Uwaga!

Szkody spowodowane przez wodę

Miejsca podłączenia węża dopływowego i odpływowego znajdują się pod wysokim ciśnieniem wody. Aby zapobiec przeciekom oraz szkodom spowodowanym przez wodę, należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszym rozdziale.

Wskazówki

- Poza wymienionymi wskazówkami obowiązują osobne przepisy właściwego przedsiębiorstwa wodociągowego i zakładu energetycznego.
- Pralkosuszarkę należy zasilać wyłącznie zimną wodą pitną.
- Nie podłączać pralkosuszarki do baterii mieszkawej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.
- Stosować wyłącznie nowy, dołączony wąż dopływowy lub zakupiony w autoryzowanym sklepie.
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie wykwalifikowanemu fachowcowi.

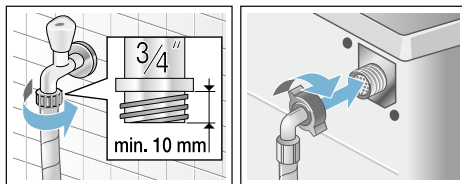
Dopływ wody

Wskazówki

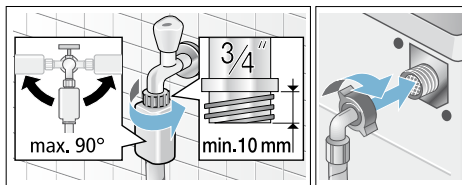
- Wąż dopływowy nie wolno zginać, zaciskać, modyfikować ani przecinać (wytrzymałość nie będzie wówczas gwarantowana).
- Złączki przykręcać wyłącznie ręcznie. Zbyt mocne dokręcenie złączek za pomocą narzędzia (obcęgi) może spowodować uszkodzenie gwintów.

Optymalne ciśnienie wody w sieci wodociągowej: 100-1000 kPa (1-10 bar)

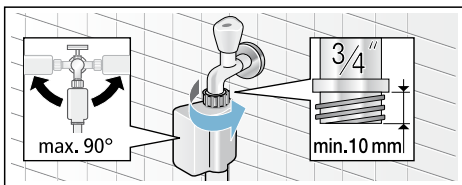
- Przy odkręconym zaworze wody przepływa co najmniej 8 l/min.
 - Przy wyższym ciśnieniu wody zainstalować zawór redukcyjny.
1. Podłączyć wąż dopływowy do zaworu wody ($3/4'' = 26.4 \text{ mm}$) oraz do urządzenia (nie dotyczy modeli z systemem AquaStop):
 - Standard



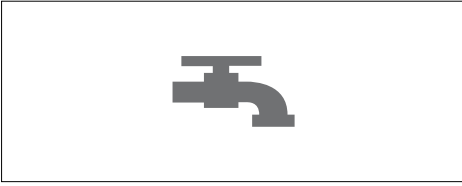
- Aqua-Secure



- AquaStop



- Ostrożnie otworzyć zawór wody i sprawdzić przy tym szczelność w miejscach podłączenia.



Wskazówka: Połączenie śrubowe jest pod ciśnieniem wody.

Odływ wody

Wskazówki

- Nie zginać ani nie rozciągać na długość węża odpływowego.
- Różnica wysokości pomiędzy powierzchnią ustawienia i odpływem: min. 60 cm - maks. 100 cm.

Odływ do umywalki

Ostrzeżenie **Niebezpieczeństwo oparzenia!**

Podczas prania w wysokich temperaturach może dojść do poparzenia gorącym roztworem środka piorącego, na przykład podczas odpompowywania gorącego roztworu do umywalki.

Nie wkładać rąk do gorącego roztworu środka piorącego.

Uwaga! **Szkody spowodowane przez wodę**

Gdy podczas odpompowywania, na skutek wysokiego ciśnienia wody, wąż odpływowy zsunie się z umywalki, odpompowywana woda może spowodować szkody.

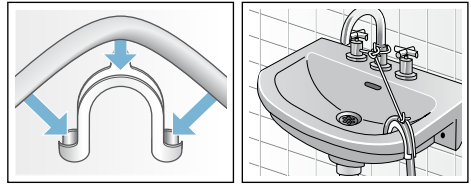
Należy zabezpieczyć wąż odpływowy przed wysunięciem się.

Uwaga! **Uszkodzenie urządzenia/uszkodzenia tkanin**

Gdy końcówka węża odpływowego zostanie zanurzona w odpompowywanej wodzie, może dojść do zasysania odpompowywanej wody z powrotem do urządzenia, a w konsekwencji do uszkodzenia pralkosuszarki/tkanin. Należy dopilnować, aby:

- Korek nie zatykał odpływu umywalki.
- Woda odpływała wystarczająco szybko.
- Końcówka węża odpływowego nie była zanurzona w odpompowywanej wodzie.

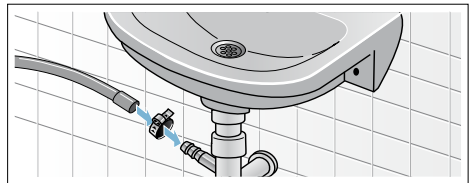
Ułożenie węża odpływowego:



Odływ do syfonu

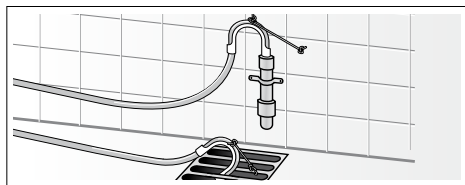
W miejscu podłączenia założyć opaskę zaciskową \varnothing 24-40 mm (sklepy specjalistyczne).

Przyłącze



Odpiływ wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem lub do kratki ściekowej

Przyłącze



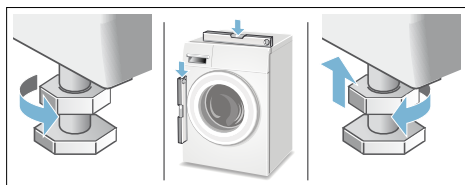
Wypoziomowanie urządzenia

1. Poluzować nakrętkę blokującą odkręcając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą klucza.
2. Sprawdzić wypoziomowanie pralko-suszarki używając poziomicy; w razie potrzeby, poprawić. Wyregulować wysokość, obracając nóżkę urządzenia.

Wskazówka: Wszystkie cztery nóżki urządzenia powinny stabilnie opierać się na podłodze.

Pralko-suszarka nie powinna się kołysać!

3. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą do obudowy. Przytrzymać nóżkę pralki, nie zmieniając wysokości jej ustawienia.



Wskazówki

- Nakrętki zabezpieczające wszystkich czterech nóżek urządzenia muszą zostać mocno dokręcone do obudowy!
- Wszelkie hałaśliwe odgłosy, silne drgania lub "przemieszczanie się" może być spowodowane przez niewłaściwe wypoziomowanie!

Podłączenie do sieci elektrycznej

Bezpieczeństwo elektryczne



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem grozi śmiercią.

- Przewód sieciowy wyciągać chwytając wyłącznie za wtyczkę, nigdy za przewód, ponieważ może on ulec uszkodzeniu.
- Wtyczkę chwycić wyłącznie suchymi rękoma.
- Nigdy nie wyciągać wtyczki podczas pracy urządzenia.
- Pralko-suszarkę należy podłączyć do sieci prądu zmiennego poprzez prawidłowo zainstalowane gniazdo z uziemieniem.
- Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na pralko-suszarce (tabliczka znamionowa).
- Tabliczka znamionowa zawiera również informacje o parametrach przyłącza i wymaganym bezpieczniku.

Należy upewnić się, że:

- Wtyczka i gniazdo sieciowe pasują do siebie.
- Przekrój poprzeczny przewodu jest wystarczający.
- Instalacja uziemiająca jest prawidłowo zainstalowana.
- Wymiana przewodu sieciowego (o ile konieczna) zostanie przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka. Zapasowy przewód sieciowy jest dostępny w serwisie.
- Do wykonania instalacji nie wykorzystano żadnych rozgałęziaczy i/lub przedłużaczy.
- W przypadku zastosowania wyłącznika różnicowoprądowego, jest on oznaczony następującym znakiem

Tylko ten znak gwarantuje spełnienie aktualnie obowiązujących przepisów.

- Wtyczka sieciowa jest zawsze dostępna.
- Przewód sieciowy nie został zgięty, zgnieciony, zmodyfikowany lub przecięty i nie styka się z żadnym źródłem ciepła.

Przed pierwszym praniem/ suszeniem

Pralko-suszarka została bardzo starannie sprawdzona przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć wszelkie pozostałości wody używanej w testach, uruchomić program **Czyszczenie filtra**, za pierwszym razem **bez wsadu** w bębnie.

Wskazówka:

Pralko-suszarka powinna być prawidłowo zamontowana i podłączona. Montaż i podłączenie → *Strona 37*
Nigdy nie należy włączać uszkodzonego urządzenia. Należy poinformować serwis posprzedażny → *Strona 35*

1. Włożyć wtyczkę do gniazdka.
 2. Odkręcić zawór wody.
 3. Włączyć urządzenie.
 4. Zamknąć drzwiczki pralki. Niczego nie wkładać do bębna.
 5. Wybrać program **Czyszczenie filtra 40 °C**.
 6. Otworzyć szufladę na środek piorący.
 7. Wlać około 1 litra wody do podajnika **II**.
 8. Dodać standardowego środka piorącego do zasobnika **II** zgodnie z zaleceniami producenta dla rzeczy lekko zabrudzonych.
- Wskazówka:** Użyć tylko połowy zalecanej dawki środka piorącego, aby zapobiec powstaniu piany. Nie stosować żadnych standardowych ani delikatnych środków piorących.
9. Zamknąć szufladę na środek piorący.
 10. Wybrać **Start/Reload (Start/ Dokładanie)** ⬇️.
 11. Kiedy program zakończy się, wyłączyć urządzenie.

Pralko-suszarka jest teraz gotowa do użytkowania.

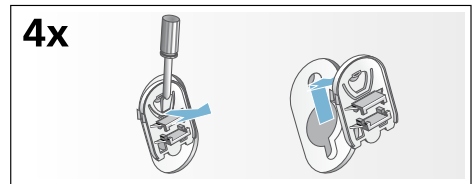
Transport

Czynności przygotowawcze

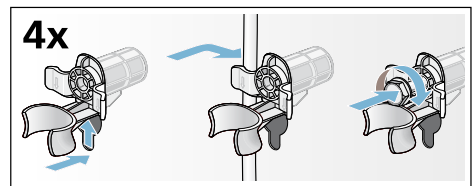
1. Zakręcić zawór wody.
2. Zredukować ciśnienie wody w przewodzie doprowadzającym. Zablokowany filtr w przewodzie doprowadzającym wodę → *Strona 30*
3. Usunąć wszelkie pozostałości roztworu środka piorącego. Zablokowana pompa odprowadzająca → *Strona 29*
4. Odłączyć pralko-suszarkę od zasilania prądem.
5. Wymontować przewody.

Zakładanie zabezpieczeń transportowych:

1. Zdjąć nakładki i odłożyć w bezpieczne miejsce.
W razie potrzeby, posłużyć się śrubokrętem.



2. Wprowadzić wszystkie 4 tuleje. Zamocować kabel sieciowy w uchwytych. Włożyć i dokręcić śruby.



Przed włączeniem urządzenia:

Wskazówki

- **Zawsze** należy usunąć zabezpieczenia transportowe!
- Aby zapobiec wpłynięciu nieużywanego detergentu do wylotu przy następnym praniu: wlać 1 litr wody do podajnika **II** i uruchomić program **Płukanie/Wirowanie** lub **Odpompowanie**.

Gwarancja Aqua-stop

tylko dla urządzeń z Aqua-stopem

Dodatkowo do roszczeń z tytułu gwarancji w stosunku do placówki handlowej wynikających z umowy sprzedaży oraz dodatkowo do naszej gwarancji, świadczone jest odszkodowanie pod następującymi warunkami:

1. W przypadku wystąpienia szkód wodnych w wyniku usterki naszego systemu Aqua-stop, świadczone jest odszkodowanie dla prywatnych użytkowników.
2. Gwarancja odpowiedzialności obowiązuje przez cały okres użytkowania urządzenia.
3. Warunkiem wysuwania roszczeń z tytułu gwarancji jest prawidłowe ustawienie i podłączenie urządzenia z Aqua-stopem zgodnie z naszą instrukcją. Obejmuje ona także prawidłowe przedłużenie Aqua-stopu (oryginalne wyposażenie dodatkowe). Nasza gwarancja nie obejmuje wadliwych przewodów zasilających i armatur aż do przyłącza Aqua-Stopu na zaworze kurkowym.
4. Zasadniczo urządzenia z Aqua-stopem nie wymagają nadzorowania podczas pracy lub zabezpieczenia po pracy poprzez zamknięcie kurka dopływu wody. Jedynie w przypadku dłuższego okresu nieobecności w mieszkaniu (np. kilkutygodniowy urlop), należy zakręcić kurek dopływu wody.

Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

PL 801 191 534

Adresy serwisów w poszczególnych krajach znajdują się w załączonym spisie autoryzowanych serwisów.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Wyprodukowano przez BSH Hausgeräte GmbH na warunkach licencji na korzystanie ze znaku towarowego Siemens AG



9000923240 (9606)